

KDC-BT51U KDC-5751SD KDC-5051U

RADIOODBIORNIK Z ODTWARZACZEM PŁYT KOMPAKTOWYCH
PODRĘCZNIK OBSŁUGI

Kenwood Corporation

Przed przeczytaniem tej instrukcji kliknij przycisk poniżej, aby sprawdzić najnowsze wydanie i zmienione strony.



Spis treści

Przed użyciem	4	Podstawowe czynności	32
Nazwy komponentów	6	Nastawianie zegara	
Konfiguracja funkcji	7	Ustawianie daty	
Konfiguracja funkcji		Podwójne wskazania zegara	
Regulacja brzmienia	8	Ustawianie typu wyświetlania dla zegara i daty	
Regulacja brzmienia		Ustawienie wyświetlania dla wejścia dodatkowego	
Wstępnie ustawiona pamięć audio		Wyciszanie poziomu głośności podczas połączenia przychodzącego	
Wywołanie pozycji pamięci konfiguracji dźwięku		Ustawienia początkowe	
Odtwarzanie z iPoda	11	Ustawiani trybu demonstracyjnego	
Wyszukiwanie utworu		Korzystanie z funkcji zestawu głośnomówiącego	38
Wyszukiwanie alfabetyczne		Przed użyciem	
Wyszukiwanie powiązanych elementów		Rejestrowanie telefonu komórkowego	
Wyszukiwanie bezpośrednio		Odbieranie połączenia	
Pominięcie w wyszukiwaniu		Nawiązywanie połączenia z numerem z książki telefonicznej	
Parametr dla wyszukiwania z częściowym odtwarzaniem		Wybieranie numeru	
Tryb odtwarzania		Nawiązywanie połączenia z numerem ze spisu połączeń	
Zapisywanie utworów na liście odtwarzania		Szybkie wybieranie numeru (wybór pozycji pamięci)	
Odtwarzanie listy		Rejestrowanie w liście zaprogramowanych numerów wybierania	
Usuwanie utworu z listy odtwarzania		Podczas połączenia	
Odtwarzanie płyt muzycznych/plików audio (CD, USB, albo SD)	16	Zawieszanie połączenia	
Wyszukiwanie utworu		Usuwanie komunikatu o rozłączeniu	
Pominięcie w wyszukiwaniu		Wybranie połączenia głosem	
Tryb odtwarzania		Wyświetlanie rodzaju numeru telefonu (kategorii)	
Podstawowe sterowanie zmieniarą płyt (opcja)		Obsługa Bluetooth Audio	46
Obsługa tunera	18	Przed użyciem	
Automatyczne zapamiętywanie		Podstawy obsługi	
Ustawianie trybu wyszukiwania		Konfiguracja Bluetooth	48
Ustawienia tunera radiowego		Rejestracja urządzenia Bluetooth	
PTY (Rodzaj programu)		Rejestracja specjalnego urządzenia Bluetooth	
Zaprogramowanie rodzaju programu		Rejestracja kodu PIN	
Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)		Pobieranie książki telefonicznej	
Pamięć logów	22	Wybór urządzenia Bluetooth do podłączenia	
Wywoływanie pamięci wpisów		Usuwanie zarejestrowanego urządzenia Bluetooth	
Blokowanie elementu z pamięci wpisów		Wyświetlanie wersji oprogramowania sprzętowego (firmware)	
Usuwanie elementu pamięci wpisów		Dodawanie polecenia (etykiety) głosowego wybierania numeru.	
Ustawianie kategorii pamięci wpisów		Konfiguracja etykiety głosowej dla kategorii	
Ustawienia czasu dla pamięci wpisów radia		Konfiguracja szczegółów Bluetooth	
Ustawienia wyświetlania	26		
Wybór typu wyświetlania			
Wybór wyświetlania tekstowego			
Ustawienia informacji o wyświetlaniu			
Wybór koloru podświetlenia			
Ustawienia wyświetlania i podświetlenia			

SMS (Short Message Service)	56
Wyświetlanie SMS-ów	
Pobieranie SMS-ów	
Załącznik	58
Przewodnik wykrywania i usuwania usterek	60
Dane techniczne	62

Przed użyciem

Zanim pierwszy raz włączysz urządzenie

Urządzenie działa początkowo do trybie demonstracji. Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy należy anulować tryb demonstracyjny. Patrz: rozdział <Wyjście z trybu demonstracji> (strona 4) w skróconej instrukcji obsługi.

▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec ryzyku obrażeń lub wybuchu pożaru, należy podjąć następujące środki ostrożności:

- Przed rozpoczęciem korzystania z odbiornika należy zatrzymać samochód.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wolno wkładać ani wrzucać do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy metalowych narzędzi).

▲ UWAGA

- Reguluj głośność tak, abyś mógł słyszeć dźwięki dochodzące spoza samochodu. Kierując samochodem przy zbyt dużej głośności, możesz spowodować wypadek.
- Do wycierania kurzu z panelu używaj suchej ściereczki z silikonu albo z innej miękkiej tkaniny. Niestosowanie się tego zalecenia może spowodować uszkodzenie monitora albo odbiornika.

Czyszczenie złącza

Wycierać kurz ze złącza po stronie odbiornika i po stronie panelu. Używać bawełnianej tkaniny albo wacika.


Kondensacja wilgoci

Gdy włączona jest klimatyzacja, na soczewce lasera może zbierać się wilgoć. Wilgoć może spowodować błędy w odczycie płyty. W takiej sytuacji należy wyjąć płytę i odczekać, aż wilgoć wyparuje.

Uwagi

- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u sprzedawcy Kenwood.
- W przypadku zakupu wyposażenia dodatkowego skorzystaj z pomocy sprzedawcy Kenwood, aby dowiedzieć się, czy będą one współpracować z Twoim modelem, w Twoim kraju.
- Znaki zgodne z ISO 8859-1 mogą być wyświetlane.
- Znaki zgodne z ISO 8859-5 lub ISO 8859-1 mogą zostać wyświetlone. Patrz: "Russian", w: <Ustawienia początkowe> (strona 35).
- Funkcja RDS nie będzie działać, jeśli żadna z lokalnych stacji radiowych nie nadaje sygnałów w systemie RDS.
- Ilustracje wyświetlacza i panelu umieszczone w tej instrukcji to przykłady służące do lepszego wyjaśnienia sposobu używania elementów sterujących. Dlatego ilustracje wyświetlacza mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu wyświetlacza urządzenia, a niektóre przykłady nie będą miały zastosowania.

Płyty używane w tym urządzeniu

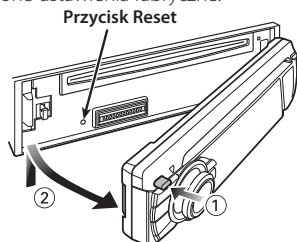
- Urządzenie to może odtwarzać płyty kompaktowe ze znakiem .
- Nie można używać płyt:
 - Płyt CD, które nie są okrągłe.
 - Płyt o wielobarwnej powierzchni albo brudnych.
 - Płyt nagrywalnych jednorazowych albo do wielokrotnego nagrywania, które nie zostały sfinalizowane (finalizowanie płyt - patrz: w instrukcji oprogramowania do nagrywania płyt i w instrukcji obsługi nagrywarki).
 - Płyt o średnicy 8 cm (3 cale). Próba wsunięcia takiej płyty może spowodować uszkodzenie.

Postępowanie z płytami

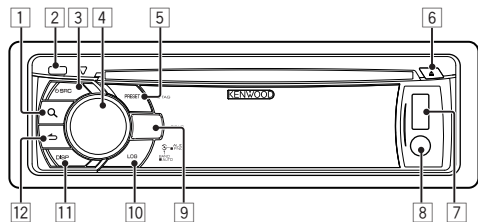
- Nie dotykać powierzchni z zapisem.
- Nie umieszczać naklejek ani podobnych przedmiotów na płytach CD. Nie używać płyt z takimi naklejkami.
- Uważać, aby nie uszkodzić płyty CD twardym przedmiotem.
- Nie czyścić płyt rozpuszczalnikami. Używać suchej ściereczki z silikonu albo z innej miękkiej tkaniny.
- Czyścić płytę od środka, przesuwając ściereczkę w kierunku na zewnątrz.
- Płyty CD należy wyciągać z urządzenia poziomo.
- Przed wsunięciem płyty usunąć nakładki z krawędzi otworu i z obrzeża płyty.

Jak zresetować urządzenie

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, wciśnij przycisk Reset. Po naciśnięciu przycisku Reset zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.



Nazwy komponentów



- 1 Przycisk [Q]
- 2 Przycisk wyjmowania
- 3 Przycisk [SRC]
- 4 Pokrętko sterowania
- 5 Przycisk [PRESET]
- 6 Przycisk [▲]
- 7 Gniazdo USB
- 8 Wejście pomocnicze
- 9 **KDC-BT51U**
Przycisk [📞] [📞]
KDC-5751SD
Przycisk [SD]
KDC-5051U
Przycisk [iPod]
- 10 Przycisk [LOG]
- 11 Przycisk [DISP]
- 12 Przycisk [➡]

Konfiguracja funkcji

Konfiguracja funkcji

Preferencje, które można ustawić do trybie konfiguracji funkcji. Szczegółowe procedury i elementy konfiguracji - patrz w wyjaśnieniu dla każdej funkcji źródła.

1 Wybierz źródło

Naciśnij przycisk [SRC].

Przełącz na źródło, w którym wyświetlany jest element do konfiguracji.

2 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji

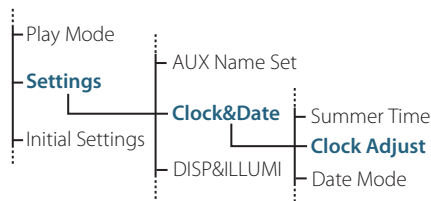
Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz funkcję

Obracaj pokrętko sterowania, aby wybrać element do skonfigurowania, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Naciśnij przycisk [↵], aby powrócić do poprzedniego elementu.

Przykład:



W tym podręczniku obsługi procedura do wybierania "Clock Adjust" (nastawianie zegara) w warstwie konfiguracji ustawień, jak powyżej, jest opisana na przykładzie:

"Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust".

4 Potwierdź ustawioną wartość

Obracaj pokrętko sterowania, aby wybrać element do skonfigurowania, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetlany jest poprzedni element.

5 Wyjdź trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij i przytrzymaj [↵] przycisk przez co najmniej 1 sekundę.

Regulacja brzmienia

Regulacja brzmienia

Możesz zmieniać następujące elementy regulacji brzmienia;

Wyświetlacz	Element dźwiękowy	Zakres
"SubWoofer Level"	Poziom głośnika niskotonowego	-15 — +15 (dB)
"Bass Boost"	Wzmocnienie niskich tonów.	Level1/Level2/WYŁ
"System Q"	Zaprogramowane krzywe korektora	"Rock"/"Pops"/"Easy"/ "Top40"/"Jazz"/"Game"/ "Natural"/"User"*
"Bass Adjust"		
"Bass Center FRQ"	Częstotliwość środkowa tonów niskich	40/50/60/70/80/100/ 120/150 (Hz)
"Bass Level"	Poziom tonów niskich	-8 — +8 (dB)
"Bass Q Factor"	Współczynnik Q tonów niskich	1,00/1,25/1,50/2,00
"Bass EXT"	Rozszerzenie basów	WYŁ./WŁ.
"Middle Adjust"		
"Middle Center FRQ"	Częstotliwość środkowa tonów średnich	0,5/1,0/1,5/2,0 (kHz)
"Middle Level"	Poziom tonów średnich	-8 — +8 (dB)
"Middle Q Factor"	Współczynnik Q tonów średnich	1,0/2,0
"Treble Adjust"		
"Treble Center FRQ"	Częstotliwość środkowa tonów wysokich	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
"Treble Level"	Poziom tonów wysokich	-8 — +8 (dB)
"Balance"	Równowaga (balans)	Lewy 15 — Prawy 15
"Fader"	Wyciszanie	Tyłny 15 — Przedni 15
"2Zone Rear Volume"	Tyłna głośność do trybie podwójnej strefy	0 — 35
"SubWoofer"	Wyjście głośnika niskotonowego	WYŁ./WŁ.

Wyświetlacz	Element dźwiękowy	Zakres
"Detailed Settings"		
"HPF Front"	Przedni filtr górnoprzepustowy	Wszystko/40/60/80/100/ 120/150/180/220 (Hz)
"HPF Rear"	Tyłny filtr górnoprzepustowy	Wszystko/40/60/80/100/ 120/150/180/220 (Hz)
"LPF SubWoofer"	Filtr dolnoprzepustowy	50/60/80/100/120/ Wszystko (Hz)
"SubWoofer Phase"	Faza głośnika niskotonowego	Odwrotna (180°)/ Normalna (0°)
"2Zone"	System podwójnej strefy	WŁ./WYŁ.
"2Zone F/R Select"	Kanał wyjściowy podwójnej strefy	Tył/Przód
"Supreme"	Ustawienie Supreme	WŁ./WYŁ.
"Audio Preset"	Zapamiętane ustawienia regulacji brzmienia [†]	Wywołaj/Zapisz
"Volume Offset ADJ"	Poprawka siły głosu	-8 — ±0 (dB) (AUX: -8 — +8)

[†]Patrz: <Wstępnie ustawiona pamięć audio> (strona 10), <Wywołanie pozycji pamięci konfiguracji dźwięku> (strona 10).

^{*}User: Włączone zostaną ustawione przez użytkownika poziomy niskich, średnich i wysokich tonów.



- Można ustawić basy, dźwięki o średniej częstotliwości i sopranu dla poszczególnych źródeł.
Funkcja Supreme
Technologia ekstrapolacji i uzupełniania opatentowanym algorytmem wysokich tonów usuniętych podczas kodowania do niskiej szybkości transferu (mniej niż 128 kb/s, częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz).
Uzupełnianie jest zoptymalizowane w zależności od formatu kompresji (AAC, MP3 lub WMA) i przetwarzane zgodnie z szybkością transferu.
Wpływ tej funkcji jest niezauważalny w przypadku utworów nagranych z wysoką przepływnością, zmienną przepływnością (VBR) lub o minimalnym zakresie częstotliwości.
- Opis systemu podwójnej strefy
Główne źródło i źródło drugie (wejście pomocnicze AUX) odtwarzają kanał przedni i tylny oddzielnie.
- Gdy "2Zone" jest ustawione na "ON", to główne źródło dźwięku i dźwięk ze źródła AUX są podawane oddzielnie odpowiednio do głośników przednich i głośników tylnych.
- Ustaw kanał podrzędnego źródła, używając "2Zone".
- Źródło główne wybierane jest przyciskiem [SRC].
- Głośność przedniego kanału regulowana jest pokrętką sterowania.
- Głośność przedniego kanału regulowana jest przez funkcję "2Zone Rear Volume".

- Regulacja brzmienia nie dotyczy źródła dodatkowego.
- Gdy jako źródło dźwięku wybrano Bluetooth, funkcję "2Zone F/R Select" należy ustawić na "Rear" (Tylne). Nie można ustawić elementu "2Zone" na "ON", jeśli jest ustawione na "Front". Gdy element "2Zone" jest ustawiony na "ON", funkcja "2Zone F/R Select" jest wyłączona.

1 Wybierz źródło do regulacji brzmienia

Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejdź do trybu regulacji brzmienia

Naciśnij pokrętkę sterowania.

3 Wybierz element brzmienia do korekcji

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się element brzmienia do regulacji, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Naciśnij przycisk [↵], aby powrócić do poprzedniego elementu.

4 Wyreguluj element brzmienia

Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać element do skonfigurowania, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetlany jest poprzedni element.

5 Wyjdź z trybu regulacji brzmienia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.

Regulacja dźwięku

Wstępnie ustawiona pamięć audio

Rejestrowanie wartości ustawienia przy pomocy sterowania dźwięku.

1 Konfiguracja regulacji brzmienia

Ustaw <Regulacja brzmienia> (strona 8).

2 Wejdź do trybu regulacji brzmienia

Naciśnij pokrętkę sterowania.

3 Wybierz tryb pamięci ustawień brzmienia

Element można wybrać w następujący sposób.

“Detailed Settings” > “Audio Preset”

Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania


4 Wybierz tryb pamięci ustawień brzmienia

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się “Memory”, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

5 Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się “YES”, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetla się komunikat “Memory Completed”.

6 Wyjdź z trybu regulacji brzmienia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.



- Zarejestruj 1 parę pamięci wcześniejszego ustawienia brzmienia Nie możesz zarejestrować jej przy pomocy źródła.
- Gdy naciśnię się przycisk Reset, wszystkie źródła staną się wartościami konfiguracji, która została zarejestrowana.
- Zarejestrowane mogą zostać następujące pozycje.
“Bass Center FRQ”, “Bass Level”, “Bass Q Factor”, “Bass EXT”,
“Middle Center FRQ”, “Middle Level”, “Middle Q Factor”,
“Treble Center FRQ”, “Treble Level”, “SubWoofer Level”, “HPF Front”, “HPF Rear”, “LPF SubWoofer”, “SubWoofer Phase”

Wywołanie pozycji pamięci konfiguracji dźwięku

Przywołanie ustawienia dźwięku zarejestrowanego przy pomocy <Wstępnie ustawiona pamięć audio> (strona 10).

1 Wybierz źródło

Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejdź do trybu regulacji brzmienia

Naciśnij pokrętkę sterowania.

3 Wybierz tryb pamięci ustawień brzmienia

Element można wybrać w następujący sposób.

“Detailed Settings” > “Audio Preset”

Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania.


4 Wybierz wywoływanie ustawień regulacji brzmienia

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się “Recall”, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

5 Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się “YES”, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetli się komunikat “Recall Completed”.

6 Wyjdź z trybu regulacji brzmienia

Naciśnij i przytrzymaj [] przycisk przez co najmniej 1 sekundę.

Odtwarzanie z iPoda

Podstawowe czynności przy odtwarzaniu z iPoda - patrz w skróconej instrukcji obsługi.

Wyszukiwanie utworu

Wyszukiwanie utworu do odtwarzania.

1 Wejść do trybu wyszukiwania muzyki

Naciśnij przycisk [Q].

Wyświetli się komunikat "MUSICSEARCH".

2 Wyszukiwanie muzyki.

Funkcja	Działanie
Przechodzenie pomiędzy elementami	Obracaj pokrętko sterowania.
Przejdź do trybu wyszukiwania alfabetycznego	Naciśnij i przytrzymaj przycisk [Q] przez co najmniej 1 sekundę. Patrz: <Wyszukiwanie alfabetyczne> (strona 11).
Wybór elementu	Naciśnij pokrętko sterowania.
Powrót do poprzedniego elementu	Naciśnij przycisk [⏪].
Powrót do górnego menu	Przesuń pokrętko sterowania w lewo i przytrzymaj przez przynajmniej 1 sekundę.

Wyłączenie trybu wyszukiwania muzyki

Naciśnij i przytrzymaj [⏪] przycisk przez co najmniej 1 sekundę.



- Jeżeli nie można wyświetlić żadnych znaków należących do nazwy utworu, zostaje wyświetlona nazwa elementu przeglądania oraz cyfry.

Elementy	Wyświetlacz	Elementy	Wyświetlacz
Lista odtwarzania	"PLIST****"	Podkasty	"PDCT****"
Artysta	"ART****"	Gatunki	"GEN****"
Albumy	"ALB****"	Kompozytorzy	"COM****"
Utwory	"PRGM****"		

Wyszukiwanie alfabetyczne

Można wybrać znak literowy z listy, spośród elementów przeszukiwanych (artysta, album itp.).

1 Wejść do trybu wyszukiwania muzyki

Naciśnij dwa razy przycisk [Q].

Wyświetli się komunikat "MUSICSEARCH".

2 Wybierz tryb wyszukiwania alfabetycznego

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Alphabet Search", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

3 Wyszukiwanie liter

Funkcja	Działanie
Wybierz znaki	Obracaj pokrętko sterowania.
Potwierdź literę.	Naciśnij pokrętko sterowania.

Powrót do trybu wyszukiwania muzyki.

Odwołanie trybu wyszukiwania alfabetycznego

Naciśnij i przytrzymaj [⏪] przycisk przez co najmniej 1 sekundę.



- Czas wyszukiwania alfabetycznego może być długi, w zależności od ilości elementów (utworów) w iPodzie.
- Aby wyszukać inne znaki niż A do Z inne, niż i 1, wpisz "****".
- Jeżeli pierwszym elementem tytułu w trybie wyszukiwania alfabetycznego jest przedimek "a", "an" lub "the", to podczas wyszukiwania jest on ignorowany.

Odtwarzanie z iPoda

Wyszukiwanie powiązanych elementów

Przeglądanie muzyki tego samego artysty lub tego samego rodzaju muzyki, co aktualnie odtwarzany utwór.

- 1 Wejść do trybu wyboru wyszukiwania**
Naciśnij i przytrzymaj [Q] przycisk przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb wyszukiwania powiązanych elementów**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "Related Search", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
- 3 Wybierz parametr wyszukiwania (browsing)**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się parametr element wyszukiwania, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetlacz	Przeglądanie muzyki
"Search Artist"	Wyświetlanie albumu tego samego artysty.
"Search Album"	Wyświetlanie muzyki z albumu, z którego pochodzi aktualnie odtwarzany utwór.
"Search Genre"	Wyświetlanie artysty tego samego rodzaju muzyki.
"Search Composer"	Wyświetlanie albumu zawierającego muzykę tego samego kompozytora.

4 Wyszukiwanie muzyki

Funkcja	Działanie
Przechodzenie pomiędzy elementami	Obracaj pokrętkę sterowania.
Wybór elementu	Naciśnij pokrętkę sterowania.
Powrót do poprzedniego elementu	Naciśnij przycisk [⏪].

Odwołanie trybu wyszukiwania powiązanych elementów

Naciśnij i przytrzymaj [⏪] przycisk przez co najmniej 1 sekundę.



- Nie można wyszukiwać elementów powiązanych podczas odtwarzania podkastów.
- Gdy odtwarzana muzyka nie zawiera żadnych informacji dodatkowych lub nie znaleziono żadnych utworów, zostanie wyświetlony komunikat "Not Found".

Wyszukiwanie bezpośrednie

Wyszukiwanie muzyki poprzez wybranie funkcji przeglądania i znaku alfabetycznego

- 1 Wybierz tryb wyszukiwania bezpośredniego**
Naciśnij i przytrzymaj [Q] przycisk przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb wyszukiwania bezpośredniego**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "Direct Search", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
- 3 Wybierz kategorię przeglądania**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się parametr element wyszukiwania, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetlacz	Przeglądanie elementów
"PLAYLISTS"	Lista odtwarzania
"ARTISTS"	Artysta
"ALBUMS"	Albumy
"SONGS"	Utwory
"PODCASTS"	Podkasty
"GENRES"	Gatunki
"COMPOSERS"	Kompozytorzy

- 4 Wybierz znak do wyszukiwania**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "YES", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania. Możesz wybrać maksimum trzy znaki.
 - 5 Wyszukiwanie muzyki**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "DONE", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
Zostanie wyświetlona lista z wynikami.
 - 6 Wybierz utwór**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądaný utwór, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
- Odwołanie tryb bezpośredniego wyszukiwania**
Naciśnij i przytrzymaj [⏪] przycisk przez co najmniej 1 sekundę.

Pominięcie w wyszukiwaniu

Ilość utworów do pominięcia jest określana na podstawie całkowitej ilości utworów na wybranej liście.

- 1 Wejść do trybu wyszukiwania muzyki**
Naciśnij przycisk [Q].
Wyświetli się komunikat "MUSICSEARCH".
- 2 Wybierz tryb wyszukiwania bezpośredniego**
Naciśnij przycisk [Q].
- 3 Wybierz tryb wyszukiwania z częściowym odtwarzaniem**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Skip Search", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

4 Wyszukiwanie utworu

Funkcja	Działanie
Przechodzenie pomiędzy elementami	Obracaj pokrętko sterowania.
Przeskok w wyszukiwaniu	Przesuń pokrętko sterowania do góry lub w dół.
Wybór elementu	Naciśnij pokrętko sterowania.
Ustawia współczynnik części utworu odtworzonej przed pominięciem	Przesuń pokrętko sterowania w prawo lub w lewo.

Wyłączenie trybu wyszukiwania muzyki

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.



- Współczynnik odtwarzanej części ma domyślną wartość 0,5%. Patrz: <Parametr dla wyszukiwania z częściowym odtwarzaniem> (strona 13).
- Przyciskać pokrętko sterowania przez 3 sekundy lub dłużej, a utwór zostanie przewinięty o 10 bez względu na ustawienia.

Parametr dla wyszukiwania z częściowym odtwarzaniem

Ustawia wielkość odtwarzanej części utworu dla funkcji <Pominięcie w wyszukiwaniu> (strona 13).

- 1 Wybór źródła: iPod**
Naciśnij przycisk [SRC].
Wybierz ekran "iPod".
- 2 Wejść do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 3 Wybierz tryb wyszukiwania z częściowym odtwarzaniem**
Element można wybrać w następujący sposób. "Settings" > "Skip Search"
Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
- 4 Ustaw parametr dla wyszukiwania z częściowym odtwarzaniem**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądaný współczynnik ("0.5%", "1%", "5%" albo "10%"), a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
- 5 WyjdźWyjdź z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.for at least 1 second.

Odtwarzanie z iPoda

Tryb odtwarzania

Możesz wybrać różne tryby odtwarzania, np. Random play (Przypadkowa kolejność) lub Repeat play (powtórzenie).

1 Wybór źródła: iPod

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "iPod".

2 Wejść do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb odtwarzania

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "Play Mode", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

4 Wybierz pożądaną funkcję odtwarzania

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się funkcja odtwarzania, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
"Play Mode"	
"iPod by Hand"	Po ustawieniu na "ON", umożliwia odtwarzaniem przyciskami na obudowie iPoda. "ON" / "OFF"
"Folder Random"	Po ustawieniu na "ON", odtwarza utwory w przypadkowej kolejności wewnątrz folderu. (Tylko muzyka) "ON" / "OFF"
"All Random"	Po ustawieniu na "ON", odtwarza wszystkie utwory z iPoda w przypadkowej kolejności. (Tylko muzyka) "ON" / "OFF"
"File Repeat"	Po ustawieniu na "ON" powtarza wszystkie utwory. "ON" / "OFF"

(_ : Ustawienie fabryczne)

5 Ustawienie funkcji odtwarzania

Naciśnij pokrętkę Sterowania.

Wyświetlany jest poprzedni element.

6 Wyjść trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.

Zapisywanie utworów na liście odtwarzania

Można utworzyć listę odtwarzania z ulubionych utworów. Na liście odtwarzania możesz zapisać do 10 utworów.

1 Odtwórz utwór, który chcesz zapisać

Naciśnij pokrętkę sterowania w górę, w dół, w prawo i w lewo.

2 Wejść do trybu wyboru wyszukiwania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [Q] przez co najmniej 1 sekundę.

3 Zapisz utwór

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "Register My Playlist", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetli się komunikat "## (numer na liście) Stored". Możesz zapisać do 10 utworów.

W trybie wyszukiwania muzyki

1 Wejść do trybu wyszukiwania muzyki

Naciśnij przycisk [Q].

Wyświetli się komunikat "MUSICSEARCH".

2 Odtwórz utwór, który chcesz zapisać

Patrz: <Wyszukiwanie utworu> (strona 11).

3 Wejść do trybu zapisywania listy odtwarzania

Naciśnij przycisk [Q].

4 Zapisz utwór

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "Register My Playlist", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetli się komunikat "## (numer na liście) Stored". Możesz zapisać do 10 utworów.



- Tworząc listę odtwarzania można zapisać utwory tylko z jednego urządzenia iPod. W przypadku zapisania utworu z niezarejestrowanego urządzenia iPod pojawi się komunikat "My Playlist Delete". Wybranie "YES" spowoduje wykasowanie listy odtwarzania.
- Jeżeli spróbujesz zapisać jedenastą piosenkę, wyświetlony zostanie komunikat "Memory Full" i zapis nie będzie możliwy. W celu zapisania tego utworu należy usunąć niepotrzebny utwór.
- Nie zapisuj podkastów. Utwory mogą być nieprawidłowo zapisane lub odtwarzane. Na przykład mogą zostać zapisane niechciane utwory.

Odtwarzanie listy

- 1 Wejdź do trybu wyboru wyszukiwania**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [Q] przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb wywołania listy odtwarzania**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Recall My Playlist", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
- 3 Odtwórz utwór z listy odtwarzania**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądaný utwór, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.



- Aby zatrzymać odtwarzanie utworu na liście odtwarzania, wyłącz zasilanie.
- Jeżeli utwór nie kończy się przynajmniej 1 sekundą ciszy, ostatnia część utworu może nie zostać odtworzona.
- Podczas odtwarzania utworu z listy odtwarzania niemożliwe jest odtwarzanie losowe.

Usuwanie utworu z listy odtwarzania

- 1 Wejdź do trybu wyboru wyszukiwania**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [Q] przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb usuwania listy odtwarzania**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Delete My Playlist", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
- 3 Wybierz sposób usuwania utworów**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Delete One" (Usuń jeden) albo "Delete All" (Usuń wszystkie), a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
Wybór elementu "Delete All" spowoduje usunięcie wszystkich utworów.
Wybór elementu "Delete All" powoduje przejście do punktu 5 i usunięcie wszystkich utworów.
- 4 Wybierz utwór do osunięcia**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się utwór, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
- 5 Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "YES", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.**
Wyświetli się komunikat "Completed" (ukończono).

W trybie konfiguracji funkcji

- 1 Wybór źródła: iPod**
Naciśnij przycisk [SRC].
Wybierz ekran "iPod".
- 2 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 3 Wybierz tryb usuwania listy odtwarzania**
Element można wybrać w następujący sposób.
"Settings" > "My Playlist Delete" > "Delete One" albo "Delete All"
Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
Wybór elementu "Delete All" spowoduje usunięcie wszystkich utworów.
Wybór elementu "Delete All" powoduje przejście do punktu 5 i usunięcie wszystkich utworów.
- 4 Wybierz utwór do usunięcia**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się utwór, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
- 5 Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "YES", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.**
Wyświetli się komunikat "Completed" (ukończono).
- 6 Wyjdź z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [⏪] przez co najmniej 1 sekundę.

Odtwarzanie płyt muzycznych/plików audio (CD, USB, albo SD)

Podstawowe czynności przy odtwarzaniu z iPod'a - patrz w skróconej instrukcji obsługi.

Wyszukiwanie utworu

Wybieranie żadanego utworu z urządzenia lub nośnika, z którego jest właśnie odtwarzana muzyka.

1 Wejść do trybu wyszukiwania muzyki

Naciśnij przycisk [Q].

Wyświetli się komunikat "MUSICSEARCH".

2 Wyszukiwanie utworu

Plik audio

Funkcja	Działanie
Przechodzenie pomiędzy folderami/plikami	Obracaj pokrętko sterowania.
Wybór folderu/pliku	Naciśnij pokrętko sterowania.
Powrót do poprzedniego folderu	Naciśnij przycisk [⏪].
Powrót do głównego folderu	Przesuń pokrętko sterowania w lewo i przytrzymaj przez przynajmniej 1 sekundę.
Wyłączenie trybu wyszukiwania muzyki	Naciśnij i przytrzymaj przycisk [⏪] przez co najmniej 1 sekundę.

Wskaźnik : Plik audio

Wskaźnik : Folder

Źródło CD

Funkcja	Działanie
Przechodzenie pomiędzy utworami	Obracaj pokrętko sterowania.
Wybór utworu	Naciśnij pokrętko sterowania.
Powrót do pierwszego utworu	Przesuń pokrętko sterowania w lewo i przytrzymaj przez przynajmniej 1 sekundę.
Wyłączenie trybu wyszukiwania muzyki	Naciśnij przycisk [⏪].

Utwory z dodatkami z Music Editor media

Pominięcie w wyszukiwaniu

Ilość utworów do pominięcia jest określana na podstawie całkowitej ilości utworów na wybranej liście.

1 Wejść do trybu wyszukiwania muzyki

Naciśnij przycisk [Q].

Wyświetli się komunikat "MUSICSEARCH".

2 Wejść do trybu wyboru wyszukiwania

Naciśnij przycisk [Q].

3 Wybierz tryb wyszukiwania z częściowym odtwarzaniem

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Skip Search", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

4 Wyszukiwanie utworu

Funkcja	Działanie
Przechodzenie pomiędzy elementami	Obracaj pokrętko sterowania.
Pominięcie w wyszukiwaniu	Przesuń pokrętko sterowania do góry lub w dół.
Wybór elementu	Naciśnij pokrętko sterowania.
Ustawia współczynnik części utworu odtworzonej przed pominięciem	Naciśnij pokrętko sterowania w prawo lub w lewo.

Wyłączenie trybu wyszukiwania muzyki

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [⏪] przez co najmniej 1 sekundę.



- Współczynnik odtwarzanej części ma domyślnie wartość 0.5%. Patrz: <Parametr dla wyszukiwania z częściowym odtwarzaniem> (strona 13).
- Przyciskać pokrętko sterowania przez 3 sekundy lub dłużej, a utwór zostanie przewinięty o 10 bez względu na ustawienia.

Tryb odtwarzania

Możesz wybrać różne tryby odtwarzania, np. Random play (Przypadkowa kolejność) i Repeat play (Powtórzenie).

1 Wybierz źródło: CD/ USB/ SD

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "CD", "USB" albo "SD".

2 Wejść do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb funkcji odtwarzania

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "Play Mode", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

4 Wybierz pożądaną funkcję odtwarzania

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się funkcja odtwarzania, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
"Play Mode"	
"Track Scan" (CD)/ "File Scan" (plik dźwiękowy)	Po ustawieniu na "ON" odtwarza kolejno początkowe fragmenty utworów na płycie/w folderze. "ON" / "OFF"
"Disc Random" (CD)/ "Folder Random" (plik dźwiękowy)	Po ustawieniu na "ON", odtwarza utwory w przypadkowej kolejności wewnątrz folderu. "ON" / "OFF"
"All Random"	Po ustawieniu na "ON", odtwarza wszystkie utwory z płyty CD/pamięci USB w przypadkowej kolejności. (tylko pliki dźwiękowe) "ON" / "OFF"
"Track Repeat" (CD)/ "File Repeat" (plik dźwiękowy)	Po ustawieniu na "ON", odtwarza wszystkie utwory muzyczne losowo. "ON" / "OFF"
"Disc Repeat" (zmieniarka CD)/ "Folder Repeat" (plik audio)	Po ustawieniu na "ON", odtwarza powtórnie utwory na płycie/w folderze. "ON" / "OFF"
"MGZN Random"	Po ustawieniu na "ON" odtwarza losowo utwory na płytach w zmieniarce. (Tylko zmieniarka) "ON" / "OFF"


(_ : Ustawienie fabryczne)

5 Ustawienie funkcji odtwarzania

Naciśnij pokrętkę Sterowania.

Wyświetlany jest poprzedni element.

6 Wyjść z trybukonfiguracji funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.



KDC-5751SD

- Gdy włączone jest źródło SD, po wciśnięciu przycisku SD odbiornik wchodzi do trybu odtwarzania.

Funkcja zmieniarek przy modelach KDC-5751SD/
KDC-5051U

Podstawowe sterowanie zmieniarką płyt (opcja)

Wybór zmieniarki płyt CD jako źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "CD CH".

Wyszukiwanie utworu

Przesuń pokrętkę sterowania w prawo lub w lewo.

Przeszukiwanie płyty kompaktowej

Przesuń pokrętkę sterowania do góry lub w dół.

Obsługa tunera

Podstawowe czynności przy słuchaniu radia - patrz w skróconej instrukcji obsługi.

Automatyczne zapamiętywanie

Zapamiętuje 18 stacji na zakresie FM/ 6 stacji w zakresie AM o najlepszym odbiorze.

- 1 Wybierz źródło: tuner**
Naciśnij przycisk [SRC].
Wybierz ekran "TUNER".
- 2 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętło sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 3 Wybierz tryb automatycznego zapamiętywania stacji radiowych**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "Auto Memory"
Aby wybrać element, obracaj pokrętło sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętło sterowania.
- 4 Uruchom tryb automatycznego zapamiętywania stacji radiowych**
Obracaj pokrętło sterowania, aż wyświetli się "YES", a następnie naciśnij pokrętło sterowania.
Po zapamiętaniu 18 stacji na zakresie FM / 6 stacji w zakresie AM, tryb automatycznego zapamiętywania zamyka się.

Ustawianie trybu wyszukiwania

Wybór trybu strojenia radia.

- 1 Wybierz źródło: tuner**
Naciśnij przycisk [SRC].
Wybierz ekran "TUNER".
- 2 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętło sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 3 Wybierz tryb wyszukiwania**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "Seek Mode"
Aby wybrać element, obracaj pokrętło sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętło sterowania.
- 4 Ustaw na pożądany tryb wyszukiwania**

Tryb strojenia	Wyświetlacz	Działanie
Automatyczne przeszukiwanie	"Auto1"	Automatyczne wyszukiwanie stacji.
Programowe przeszukiwanie stacji	"Auto2"	Wyszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności.
Ręczne	"Manual"	Normalne ręczne sterowanie strojeniem.

Obracaj pokrętło sterowania, aż wyświetli się Seek mode (tryb wyszukiwania), a następnie naciśnij pokrętło sterowania.
- 5 Wyjdz z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.

Ustawienia tunera radiowego

Ustawia parametry tunera.

1 Wybierz źródło: tuner

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "TUNER".

2 Wejść do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb ustawiania

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "Settings", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

4 Wybierz pożądany element ustawień konfiguracji tunera

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądany element ustawień tunera, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
"Settings"	
"Local Seek"	W trybie automatycznego strojenia wyszukiwane są jedynie stacje o silnym sygnale. "ON" / "OFF"
"MONO"	Szum można zmniejszyć, odbierając audycje stereofoniczne w trybie mono. "ON" / "OFF"
"News Interrupt"	Automatyczne odbieranie wiadomości po uruchomieniu. Ustawia czas, w którym wiadomości będą odsłuchiwane bez przerywania. Zmiana "00MIN" na "90MIN" włącza tę funkcję na ON. Jeżeli wiadomości rozpoczną się podczas włączonej funkcji, wyświetlony zostanie komunikat "NEWS" i rozpocznie się odbiór wiadomości. Jeżeli ustawiono "20MIN", odbiór następnego programu rozpocznie się po minimum 20 minutach. Głośność programu informacyjnego jest taka sama, jak głośność informacji o ruchu drogowym. "OFF" / "00MIN" – "90MIN"
"AF"	Gdy odbiór jest słaby, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program z tym samym sygnałem Radio data system. "ON" / "OFF"
"Regional"	Konfiguruje możliwość przełączenia stacji tylko w określonym regionie za pomocą elementu "AF SET". "ON" / "OFF"

"Auto TP Seek"	Gdy odbiór stacji nadającej informację o ruchu drogowym jest słaby, automatycznie wyszukuje stację, której odbiór będzie lepszy. "ON" / "OFF"
----------------	--


(_ : Ustawienie fabryczne)

5 Ustaw pożądany element konfiguracji tunera

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądana wartość, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetlany jest poprzedni element.

6 Wyjść z trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Obsługa radia

PTY (Rodzaj programu)

Wybranie rodzaju programu poniżej i wyszukiwanie stacji;

Rodzaj programu	Wyświetlacz	Rodzaj programu	Wyświetlacz
Mowa	"Speech"	Pogoda	"Weather"
Muzyka	"Music"	Finanse	"Finance"
Wiadomości	"News"	Programy dla dzieci	"Children"
Aktualności	"Affairs"	Sprawy społeczne	"Social"
Informacja	"Info"	Religia	"Religion"
Sport	"Sport"	Audycje z udziałem słuchaczy	"Phone In"
Programy edukacyjne	"Educate"	Programy podróźnicze	"Travel"
Dramat	"Drama"	Rozrywka	"Leisure"
Kultura	"Culture"	Muzyka jazzowa	"Jazz"
Nauka	"Science"	Muzyka country	"Country"
Rozmaitości	"Varied"	Muzyka krajowa	"Nation M"
Muzyka pop	"Pop M"	Stare przeboje	"Oldies"
Muzyka rock	"Rock M"	Muzyka ludowa	"Folk M"
Muzyka rozrywkowa	"Easy M"	Dokument	"Document"
Lekka muzyka klasyczna	"Light M"		
Muzyka poważna	"Classics"		
Muzyka inna	"Other M"		

- Mowa i Muzyka obejmują rodzaje programów podane poniżej.
Muzyka: Element opisany czarnymi znakami.
Mowa: Element opisany białymi znakami.

1 Wejść do trybu rodzaju programu (PTY)

Naciśnij przycisk [Q] dwa razy.

2 Wybierz rodzaj programu

Obracaj pokrętko sterowania.

3 Wyszukaj stację nadającą wybrany typ programu

Naciśnij pokrętko sterowania w prawo lub w lewo.

4 Wyjść z trybu PTY

Naciśnij przycisk [↵].



- Ta funkcja nie może zostać użyta w trakcie odbioru pasma AM lub wiadomości o ruchu drogowym.
- Jeżeli zaznaczony typ programu nie zostanie odnaleziony, wyświetli się komunikat "No PTY". Wybierz inny rodzaj programu.

Zaprogramowanie rodzaju programu

Wprowadzanie typu programu do pamięci przycisków i szybkie wywoływanie.

Programowanie rodzaju programu

1 Wybierz typ programu do zapamiętania

Patrz: <PTY (Rodzaj programu)> (strona 20).

2 Wejść do trybu pamięci typów programu Naciśnij przycisk [PRESET].

3 Wybierz numer i zapamiętaj go w pamięci Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się numer pamięci ("1" – "6"), a następnie naciśnij i przytrzymaj pokrętko sterowania. przez co najmniej 2 sekundy.

Anulowanie trybu programowania pamięci

Naciśnij przycisk [↵].

Wywołanie zaprogramowanego rodzaju programu

1 Wejść do trybu rodzaju programu (PTY)

Naciśnij przycisk [Q] dwa razy.

2 Wejść do trybu programowania pamięci

Naciśnij przycisk [PRESET].

3 Wybierz numer, który chcesz wywołać z pamięci

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się numer pamięci ("1" – "6"), a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)

Wybór języka wyświetlania rodzaju programu;

Język	Wyświetlacz
Angielski	"English"
Francuski	"French"
Niemiecki	"German"

1 Wejść do trybu rodzaju programu (PTY)

Naciśnij przycisk [Q] dwa razy.

2 Wejść do trybu zmiany języka

Naciśnij pokrętko sterowania.

3 Wybierz język

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądaný język, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Pamięć logów

Wywoływanie pamięci wpisów

Odbiornik automatycznie zapamiętuje Poprzednio używane funkcje i parametry konfiguracji (ustawień) funkcji, które można łatwo be wywołać.

1 Display lista pamięci wpisów

Naciśnij przycisk [LOG].

2 Wywołaj pożądaną funkcję

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się funkcja, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Kategoria	Funkcja
"FM"	Odbiór stacji FM
"AM"	Odbiór stacji AM
"iPod"	Odtwarzanie z iPoda
"USB"	Odtwarzanie z pamięci USB
"SD"	Odtwarzanie z karty SD
"CD"	Odtwarzanie z płyty CD
"PLAY"	Element trybu Play
"INIT"	Element wstępnych ustawień
"SET"	Element ustawień
"DISP"	Element ustawień wyświetlania
"AUD"	Element ustawień regulacji brzmienia
"BT"	Nawiązywanie rozmowy telefonicznej

Rezygnacja z wywoływania pamięci wpisów

Naciśnij przycisk [↵].



- Możliwe jest zalogowanie 15 ostatnio używanych funkcji. Po osiągnięciu tego limitu są one kasowanej od najstarszej w miarę tworzenia nowych wpisów
- Zapisane funkcje można usuwać. Patrz: <Usunięcie elementu pamięci wpisów.> (strona 23).
- Funkcje do zapisywania można grupować w kategorie. Patrz: <Ustawianie kategorii pamięci wpisów.> (strona 23).
- Zapisane funkcje można zablokować dla ochrony przez usunięciem. Patrz: <Blokowanie elementu z pamięci wpisów.> (strona 22).
- Zapisanie stacji następuje po 2 minutach od rozpoczęcia odbioru.
Czas ten można zmieniać. Patrz: <Ustawienia czasu dla pamięci wpisów radia.> (strona 24).

Blokowanie elementu z pamięci wpisów

Blokuje elementy pamięci wpisów, aby uniknąć przypadkowego usunięcia wpisu.

1 Wyświetl listę pamięci wpisów

Naciśnij przycisk [LOG].

2 Zablokuj element pamięci wpisów

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądaný element, a następnie naciśnij pokrętko sterowania przez co najmniej 1 sekundę.


Zablokowane elementy są oznaczane symbolem "🔒".

3 Wyjdź z pamięci wpisów

Naciśnij [↵] przycisk.

Usuwanie elementu pamięci wpisów.

Usuwa element pamięci wpisów.

- 1 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb usuwania wpisów**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "Log" > "Log Delete"
Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
- 3 Wybierz element pamięci logów do usunięcia**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się element pamięci wpisów, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
Wybór "All" usuwa całą Pamięć wpisów. (z wyjątkiem zablokowanych elementów.)
- 4 Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "YES", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.**
Wyświetli się komunikat "Completed" (ukończono).
- 5 Wyjdź z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.


Ustawianie kategorii pamięci wpisów

Ustawia kategorię funkcji do zapisywania.

- 1 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb ustawiania pamięci wpisów**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "Log" > "Log Settings"
Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
- 3 Ustaw kategorię funkcji do zapisania**

Wyświetlacz	Kategoria ustawień
"Tuner Log"	Dotyczące radia
"Data CD Log"	Dotyczące CD
"iPod Log"	Dotyczące iPoda
"USB Log"	Dotyczące pamięci USB
"SD Log"	Dotyczące karty SD card (tylko KDC-5751SD)
"Phone Log"	Dotyczące rozmów telefonicznych
"Function Log"	Dotyczące ustawiania funkcji


Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądana kategoria, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

- 4 Wyjdź z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Pamięć wpisów

Ustawienia czasu dla pamięci wpisów radia

Można ustawić czas zapisywania stacji odpowiednio do czasu od rozpoczęcia odbioru tej stacji.


- 1 Wejść do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętło sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb ustawiania czasu wpisów radia**
Element można wybrać w następujący sposób.
"Settings" > "Log" > "Tuner Log Time Set"
Aby wybrać element, obracaj pokrętło sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętło sterowania.
- 3 Ustaw czas do rozpoczęcia zapisywania stacji**
Obracaj pokrętło sterowania, aż wyświetli się pożądaný czas ("10SEC", "30SEC", "1 MIN", "2 MIN" lub "5 MIN"), a następnie naciśnij pokrętło sterowania.
- 4 Wyjdź trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Ustawienia wyświetlania

Wybór typu wyświetlania

Poniżej przedstawiono przykłady typów wyświetlania.

Typ wyświetlania	Wyświetlana informacja
Typ A	Wyświetla 3 linie tekstu.
Typ B	Wyświetla 2 linie tekstu.
Typ C	Wyświetla zegar.
Typ D	Wyświetla korektor graficzny.
Typ E	Wyświetlanie wyłączone.

- Wejść do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- Wybierz tryb wyboru typu wyświetlania**
Element można wybrać w następujący sposób. "Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Type Select"
Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
- Wybierz typ wyświetlania**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się typ wyświetlania, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
- Wyjdź z trybu Konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Wybór wyświetlania tekstowego

Zmiana wyświetlanej informacji w następujących źródłach:

Źródło - tuner

Informacja	Wyświetlacz
Częstotliwość i nazwa programu (FM)	"Frequency/PS"
Tytuł utworu [†] (FM)*	"Song Title"
Tytuł i nazwa wykonawcy [†] (FM)*	"Artist Name"
Tytuł i nazwa wykonawcy [†] (FM)**	"Title/Artist"
Nazwa stacji [†] (FM)	"Station Name"
System Radio text + [†] (FM)	"Radio Text Plus"
System Radio text [†] (FM)	"Radio Text"
Częstotliwość (MW, LW)	"Frequency"
Analizator spektrum i zegar	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Puste	"Blank"

[†]Wyświetlane są informacje w systemie Radio text plus.

*tylko typ wyświetlania A

**tylko typ wyświetlania B

W przypadku źródła CD i dysku zewnętrznego

Informacja	Wyświetlacz
Tytuł płyty	"Disc Title"
Tytuł utworu	"Track Title"
Czas odtwarzania	"P-Time"
Analizator spektrum i zegar	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Puste	"Blank"

Źródło: plik audio/iPod

Informacja	Wyświetlacz
Tytuł utworu*	"Song Title"
Tytuł albumu*	"Album Name"
Nazwa artysty*	"Artist Name"
Tytuł i nazwa artysty**	"Title/Artist"
Album i nazwa wykonawcy	"Album/Artist"
Nazwa folderu	"Folder Name"
Nazwa pliku	"File Name"
Czas odtwarzania	"P-Time"
Analizator spektrum i zegar	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Puste	"Blank"

*tylko typ wyświetlania A

**tylko typ wyświetlania B

W trybie gotowości/dla źródła z wejścia dodatkowego

Informacja	Wyświetlacz
Nazwa źródła	"Source Name"
Analizator spektrum i zegar (tylko AUX)	"Speana/Clock"
Zegar (tylko do trybie gotowości)	"Clock"
Data	"Date"
Puste	"Blank"

W źródle Bluetooth Audio "BT AUDIO EXT" (opcjonalne akcesoria KCA-BT200, KCA-BT300)

Informacja	Wyświetlacz
Nazwa źródła	"Source Name"
Analizator spektrum i zegar	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Tytuł i nazwa wykonawcy (tylko KCA-BT300)	"Title/Artist"
Album i nazwa wykonawcy (tylko KCA-BT300)	"Album/Artist"
Puste	"Blank"

- 1 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb wyświetlania tekstu**
Element można wybrać w następujący sposób:
"Setting" > "DISP&LLUMI" > "Display Select" > "Text Select"
Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania.
- 3 Wybierz część wyświetlacza dla tekstu**
Przesuń pokrętkę sterowania do góry lub w dół.
Zaznaczony fragment tekstu miga.
- 4 Wybierz tekst**
Obracaj pokrętkę sterowania.
- 5 Wyjdz z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.



- Jeżeli wybrany sposób wyświetlania nie zawiera informacji, wyświetlana jest informacja zastępcza.
- Ustawienie jest dostępne, wyświetlany jest typ albo typ B, które umożliwiają wyświetlanie tekstów. Patrz w: <Wybór typu wyświetlania> (strona 26).
- Niektóre pozycje nie mogą zostać wybrane zależnie od typu wyświetlania i rzędu.
- Podczas wyboru "Folder name" w chwili odtwarzania za pomocą iPoda, nazwy zostaną wyświetlone w zależności od obecnie wybranych elementów przeglądania.
- Jeżeli ustawione jest sterowanie iPodem do trybie ręcznym w trakcie odtwarzania iPoda, wyświetla się komunikat "Pod by Hand Mode".
- Jeżeli podczas odtwarzania z iPoda nie mogą zostać wyświetlone wszystkie znaki, zostaje wyświetlony numer pliku na liście.

Informacja	Wyświetlacz
Nazwa utworu	"TITLE****"
Nazwa folderu	"FLD****"
Nazwa pliku	"FILE****"

Ustawienia wyświetlania

Ustawienia informacji o wyświetlaniu

Ustawia boczną część i graficzną część wyświetlacza.

- 1 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb wyboru wyświetlania**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select"
Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
- 3 Wybierz pożądany element ustawień wyświetlania informacji**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się element ustawień wyświetlacza, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
"Display Select"	
"Side Select"	Ustawia boczną część wyświetlacza dla typów A, B, D. 1 / 2 / 3
"Graphic Select"	Ustawia wyświetlanie zegara dla typu C oraz i wyświetlanie analizatora spektrum dźwięku dla typu D. 1 / 2
"Status"	Ustawia wyświetlanie stanu (wskaźnik ON/OFF dla każdej funkcji) dla typu A i B. "ON" / "OFF"

(_ : Ustawienie fabryczne)

- 4 Ustaw element ustawień wyświetlania**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądana wartość, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
Wyświetlany jest poprzedni element.
- 5 Wyjdź z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [>] przez co najmniej 1 sekundę.

Wybór koloru podświetlenia

Wybór koloru podświetlenia panelu.

- 1 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj pokrętko sterowania przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb wyboru koloru**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Color Select"
Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
- 3 Wybierz część wyświetlacza, dla której chcesz zmienić kolor podświetlenia**

Wyświetlacz	Część
"Color Select"	
"ALL"	Całość
"Display"	Wyświetlacz
"Key"	Przycisk
"USB&AUX"	Złącze USB i wejście AUX

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądana, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

- 4 Wybierz kolor podświetlenia**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądaną kolor, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wybierz kolor z zakresu "Variable Scan"/"Color1" — "Color24".

Korekcja kolorów RGB

Możesz utworzyć własny oryginalny kolor przez wybór z zakresu "Color1" — "Color24".

Utworzony kolor zostanie zastosowany po wybraniu opcji "User".


- 1. Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.**
Wejdz do trybu korekcji kolorów szczegółów.
- 2. Ustaw kolor.**

Funkcja	Działanie
Aby wybrać kolor do korekcji. (czerwony, zielony, niebieski)	Naciśnij pokrętko sterowania w prawo lub w lewo:
Aby zmienić kolor. Zakres 0 – 9)	Obracaj pokrętko sterowania.

- 3. Naciśnij pokrętko sterowania.**

Wyjdź z trybu korekcji kolorów szczegółów trybu korekcji kolorów szczegółów.

5 Wyjdź trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.



Ustawienia wyświetlania

Ustawienia wyświetlania i podświetlenia


Ustawia wyświetlanie i podświetlenie.

- Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- Wybierz Ustawienia wyświetlania i podświetlenia**
Element można wybrać w następujący sposób.
"Settings" > "DISP&ILLUMI"
Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
- Wybierz pożądaną element ustawień wyświetlania**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się element ustawień wyświetlacza, parametr konfiguracji, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
"DISP&ILLUMI"	
"Display Dimmer"	Ściemnienie wyświetlacza zsynchronizowane z włącznikiem światła pojazdu. "Auto": Przyciemnia podświetlenie w połączeniu z przełącznikiem światła w pojeździe. "Manual1": Przyciemnia podświetlenie na stałe. "Manual2": Przyciemnia podświetlenie jeszcze bardziej niż Manual1. "OFF": Nie przyciemnia podświetlenia.
"Contrast"	Konfiguruje szablon wyświetlania. "1" – "10" – "30"
"DISP NEGA/POSI"	Przełącza wyświetlanie między obrazem pozytywowym a negatywowym. "NEGA1": Wyświetla tekst w obrazie negatywowym. "NEGA2": Gdy oświetlenie wnętrza jest wyłączone, tekst jest wyświetlany w obrazie negatywowym; Gdy oświetlenie wnętrza jest włączone, tekst jest wyświetlany w obrazie pozytywowym; "POSI1": Wyświetla tekst w obrazie pozytywowym. "POSI2": Gdy oświetlenie wnętrza jest wyłączone, tekst jest wyświetlany w obrazie pozytywowym; Gdy oświetlenie wnętrza jest włączone, tekst jest wyświetlany w obrazie negatywowym;

"Text Scroll"	Ustawia metodę przewijania w celu odczytania schowanego tekstu. "Auto": Tekst jest przewijany. "Once": Tekst jest przewijany tylko jeden raz. "OFF": Bez przewijania.
"BT DVC Status"	Można wyświetlić stan połączenia, siłę sygnału i poziom naładowania baterii.  : Poziom naładowania baterii telefonu.  : Siła sygnału telefonu komórkowego.
"ILLUMI Dimmer"	Zmniejsza jasność podświetlenia klawiszy. "Auto": Przyciemnia podświetlenie w połączeniu z przełącznikiem światła w pojeździe. "Manual1": Przyciemnia podświetlenie na stałe. "Manual2": Przyciemnia podświetlenie jeszcze mocniej niż w opcji Manual1. "OFF": Nie przyciemnia podświetlenia.
"ILLUMI Effect"	Umożliwia ustawienie zmiany koloru podświetlenia klawiszy w połączeniu z obsługą. "ON" / "OFF"
"ILLUMI Music SYNC"	Umożliwia ustawienie zmiany koloru podświetlenia klawiszy w zależności od poziomu głośności. "ON" / "OFF"

(__ : Ustawienie fabryczne)

- Ustaw element ustawień wyświetlania i podświetlania**
Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądana wielkość, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.
Wyświetlany jest poprzedni element.
- Wyjdz z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Podstawowe czynności

Nastawianie zegara

- 1 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb nastawiania zegara**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust"
Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania.
- 3 Ustaw godzinę**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądana godzina, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
- 4 Ustaw minutę**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądana minuta, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
- 5 Wyjdź z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.




- Korekcja nastawienia przy czasie letnim - patrz w: "Summer Time", w: <Ustawianie typu wyświetlania dla zegara i daty> (strona 33).

Ustawianie daty

- 1 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb nastawiania daty**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "Clock&Date" > "Date Adjust"
Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania.
- 3 Ustaw rok**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądan rok, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
- 4 Ustaw miesiąc**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądan miesiąc, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
- 5 Ustaw dzień tygodnia**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądan dzień tygodnia, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
- 6 Wyjdź z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.

Podwójne wskazania zegara

Ustawia czas dla dwóch różnych miast.

- 1 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb wyboru miasta**
Element można wybrać w następujący sposób:
"Settings" > "Clock&Date" > "City Select"
Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania.
- 3 Wybierz część wyświetlacza dla zegara**
Naciśnij pokrętkę sterowania do góry lub w dół.
- 4 Ustaw miasto główne dom/miasto dodatkowe**
Obracaj pokrętkę sterowania.
- 5 Potwierdź wybór dla miasta głównego i miasta dodatkowego**
Naciśnij pokrętkę sterowania.
- 6 Wyjdz z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.



- Nastawianie zegara dla miasta głównego - patrz w: [<Nastawianie zegara> \(strona 32\)](#).
- Czas dla miasta dodatkowego jest automatycznie określany odpowiednio do czasu dla miasta głównego. Jeżeli między miastami występuje różnica stref czasowych, patrz w: "Sub Clock Adjust", w: [<Ustawianie typu wyświetlania dla zegara i daty> \(strona 33\)](#).


Ustawianie typu wyświetlania dla zegara i daty

Ustawia typ wyświetlania dla zegara i daty.

- 1 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij przytrzymaj pokrętkę sterowania przez co najmniej 1 sekundę.
- 2 Wybierz tryb ustawiania zegara i czasu**
Element można wybrać w następujący sposób:
"Settings" > "Clock&Date"
Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania.
- 3 Wybierz pożądany element ustawiania zegara i czasu**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądany element nastawiania zegara i daty, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
"Clock&Date"	
"Time Synchronized"	Synchronizacja czasu wyświetlanego przez zegar z czasem podawanym przez system RDS. "ON" / "OFF"
"Summer Time"	Przyspiesza zegar o jedną godzinę, gdy jest nastawiony na ON. "ON" / "OFF"
"Sub Clock Adjust"	Koryguje różnicę czasu wprowadzana przez czas letni. "-1h" / "0h" / "+1h"
"Date Mode"	Umożliwia ustawienie trybu wyświetlania daty. 7 typów

(_ : Ustawienie fabryczne)

- 4 Ustaw elementy nastawiania zegara i czasu**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się pożądana wielkość, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
Wyświetlany jest poprzedni element.
- 5 Konfiguracji z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Podstawowe czynności

Ustawienie wyświetlania dla wejścia dodatkowego

Regulacja ustawienia wyświetlacza po przełączeniu na źródło AUX.

- 1 Wybierz źródło AUX**
Naciśnij przycisk [SRC].
Wybierz ekran "AUX".
- 2 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.
- 3 Wybierz tryb ustawiania nazwiska**
Element można wybrać w następujący sposób: "Settings" > "AUX Name Set"
Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania.
- 4 Ustawia wyświetlacz dla źródła AUX**
Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się wejście AUX, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.
Wybierz "AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO", albo "TV".
- 5 Wyjdź z trybu konfiguracji funkcji**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵] przez co najmniej 1 sekundę.

Funkcja KDC-5751SD, KDC-5051U

Wyciszenie poziomu głośności podczas połączenia przychodzącego

W momencie nastąpienia połączenia przychodzącego następuje automatyczne wyciszenie systemu audio.

Podczas połączenia przychodzącego

Wyświetli się komunikat "CALL".
System audio zostaje zatrzymany.

Słuchanie pliku audio podczas rozmowy telefonicznej

Naciśnij przycisk [SRC].
Komunikat "CALL" zniknie i system audio zostanie ponownie włączony.

Po zakończeniu połączenia

Odlóż słuchawkę.
Komunikat "CALL" zniknie i system audio zostanie ponownie włączony.



- Aby korzystać z funkcji TEL Mute, należy podłączyć przewód MUTE do telefonu, używając odpowiedniego, dostępnego w sklepach, dodatkowego wyposażenia do telefonu. Patrz w <Dołączanie przewodów do zacisków> (strona 12) skróconej instrukcji obsługi.

Ustawienia początkowe

Konfiguruje początkowe odbiornika.

1 Wybierz tryb gotowości

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "STANDBY".

2 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb ustawień początkowych

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Initial Settings", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

4 Wybierz pożądany element ustawień początkowych

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądany element ustawień początkowych, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
"Initial Settings"	
"Source Select"	Wybierz "2", aby zmienić sposób wyboru źródła. Naciśnij przycisk [SRC], obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się źródło, a następnie naciśnij pokrętko sterowania dla potwierdzenia. 1 / 2
"Key beep"	Włączanie/wyłączanie dźwięku kontrolnego pracy (sygnału dźwiękowego). "ON" / "OFF"
"Russian"	Gdy ten element jest ustawiony na ON, to poniższe łańcuchy znaków są wyświetlane w alfabecie rosyjskim: Nazwa foldera/ tytuł pliku/ tytuł utworu/ nazwa artysty/ tytuł albumu/ KCA-BT200/ BT300 (opcjonalnie oprzyrządowanie) "ON" / "OFF"
"Function Language"	Zmiana języka elementów w konfiguracji funkcji. "English" / "Français" / "Español" / "Deutsch" / "Italiano" / "Русский"
"Power OFF Wait"	Ustawienie zegara wyłączającego zasilanie urządzenia po określonym czasie pracy do trybie gotowości. Korzystanie z tych ustawień oszczędza akumulator pojazdu. "OFF": Zegar wyłączający zasilanie jest wyłączony. "20MIN": Wyłącza zasilanie po upływie 20 minut. (Ustawienie fabryczne) "40MIN": Wyłącza zasilanie po upływie 40 minut. "60MIN": Wyłącza zasilanie po upływie 60 minut.

"Built-in AUX"	Konfiguruje wyświetlanie AUX w trakcie wyboru źródła. "ON" / "OFF"
"CD Read"	Ustawianie metody odczytu płyt CD. Jeżeli urządzenie nie jest w stanie odtworzyć specjalnego formatu CD, ustawij tę funkcję na "2", aby wymusić odtwarzanie. Odtworzenie niektórych płyt CD z muzyką może być niemożliwe nawet po ustawieniu funkcji na "2". Ponadto pliki audio nie mogą być odtwarzane przy ustawieniu tej funkcji na "2". Zazwyczaj należy funkcję tę ustawić na "1". 1: Automatyczne rozróżnianie pomiędzy płytami z plikami audio i muzycznymi płytami CD podczas odtwarzania płyty. 2: Wymusza odtwarzanie płyty jako płyty muzycznej (audio) CD.
"Built-in AMP"	Wybranie "OFF" wyłącza wbudowany wzmacniacz. Wyłączenie wbudowanego wzmacniacza podnosi jakość dźwięku odtwarzanego przez to złącze. "ON" / "OFF"
"Speaker Select"	Dostrajanie dźwięku dla zapewnienia optymalnego brzmienia, gdy wartość System Q będzie optymalna dla głośników: "OFF": WYŁ. "5/4inch": Dla głośnika 5" i 4" "6x9/6inch": Dla głośnika 6 i 6x9" "O.E.M.": Dla głośnika OEM
"F/W Update #.##"	Powoduje aktualizację oprogramowania sprzętowego. Wybór "YES", a następnie wciśnięcie pokrętko sterowania rozpoczyna proces aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Odnośnie sposobu aktualizacji oprogramowania sprzętowego, prosimy o zajrzenie na naszą stronę internetową. http://www.kenwood.com/cs/ce/


(_ : Ustawienie fabryczne)

5 Ustaw element ustawień początkowych

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądana wartość, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetlany jest poprzedni element.

6 Wyjdz z trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Podstawowe czynności

Ustawiani trybu demonstracyjnego

Włączanie i wyłączanie trybu demonstracyjnego.

1 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

2 Wybierz tryb ustawiania

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Play Mode", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

3 Ustaw tryb demonstracji

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądana wartość albo Wyłączone, a następnie naciśnij pokrętko sterowania a następnie.

Wyjdź z trybu Konfiguracji funkcji.

Korzystanie z funkcji zestawu głośnomówiącego

Przed użyciem

KDC-BT51U

- Jeżeli Twój telefon komórkowy jeszcze nie jest zarejestrowany, zarejestruj go - patrz: <Rejestrowanie telefonu komórkowego> (strona 9) , w skróconej instrukcji obsługi albo w <Rejestrowanie telefonu komórkowego> (strona 38), w tym dokumencie.
- Aby zarejestrować nowy telefon, możesz także zobaczyć: <Rejestrowanie telefonu komórkowego> (strona 38).

KDC-5751SD/ KDC-5051U

- Jeżeli twój telefon komórkowy jeszcze nie jest zarejestrowany. Zarejestruj go - patrz <Rejestrowanie telefonu komórkowego> (strona 9) w skróconej instrukcji obsługi albo w <Rejestracja urządzenia Bluetooth> (strona 48) w tym dokumencie.




- Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące korzystania z telefonu komórkowego Bluetooth z funkcją zestawu głośnomówiącego, patrz <Informacje o telefonie komórkowym> (strona 59).

Funkcja modelu KDC-BT51U

Rejestrowanie telefonu komórkowego

1 Wejść do trybu Bluetooth

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Jeżeli twój telefon jeszcze nie jest zarejestrowany, rozpoczyna się wyszukiwanie telefonu, wyświetla się napis "Searching".

Parowanie z nowym telefonem komórkowym

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Device Search", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyszukiwanie telefonu rozpoczyna się z wyświetleniem komunikatu "Searching".

2 Wpisz kod PIN

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się nazwa telefonu, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

3 Wpisz kod PIN

Funkcja	Działanie
Wybór numerów.	Obracaj pokrętko sterowania.
Przejdź do następnej cyfry.	Naciśnij pokrętko sterowania w prawo.
Usunięcie ostatniej cyfry.	Naciśnij pokrętko sterowania w lewo.
Prześlij kod PIN.	Naciśnij pokrętko sterowania.

Parowanie zakończy się w chwili wyświetlenia komunikatu "HF Connect".



- Gdy wyświetli się jakikolwiek błąd podczas parowania, patrz w: <Przewodnik wykrywania i usuwania usterek> (strona 60).

Odbieranie połączenia

Odbieranie połączenia telefonicznego

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij pokrętkę sterowania.



- Następujące czynności powodują zakończenie połączenia:
 - Włożenie płyty CD.
 - Podłączenie urządzenia USB.
- Nazwa strony dzwoniącej jest wyświetlana, jeśli została wcześniej zapisana w książce telefonicznej.

Odrzucanie pochodzenia przychodzącego

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij przycisk [SRC].

Nawiązywanie połączenia z numerem z książki telefonicznej

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wybierz tryb ustawiania nazwiska

Obracaj pokrętkę sterowania, aż wyświetli się "Phone Book", a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

3 Wyszukuj nazwisko w książce telefonicznej

Funkcja	Działanie
Wybierz numer telefonu.	Obracaj pokrętkę sterowania.
Wybierz nazwisko.	Naciśnij pokrętkę sterowania w prawo lub w lewo.
Wybierz inicjał.	Naciśnij pokrętkę sterowania do góry lub w dół.
Potwierdź numer telefonu.	Naciśnij pokrętkę sterowania.

4 Nawiąż połączenie

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij pokrętkę Sterowania.



- Każde wciśnięcie przycisku [DISP] przełącza między wyświetlaniem numeru a wyświetlaniem nazwiska.
- W trakcie wyszukiwania, wyszukiwany jest znak bez akcentu, taki jak "u", zamiast znaku z akcentem, takiego jak "ü".

Korzystanie z funkcji zestawu głośnomówiącego

Wybieranie numeru

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wybierz tryb wyboru numeru

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Number Dial" (Wybierz numer), a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

3 Wpisz numer telefonu

Obracaj pokrętko sterowania, aby wybrać numer, a następnie naciśnij pokrętko sterowania w prawo.

4 Nawiąż połączenie

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij Sterowaniał.

Aby usunąć wpisany numer telefonu cyfra po cyfrze:

Naciśnij pokrętko sterowania w lewo.



- Można wpisać maksimum 32 cyfry (KCA-BT300/BT200)/ albo 25 cyfr (KDC-BT51U).

Nawiązywanie połączenia z numerem ze spisu połączeń

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj Przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wybierz tryb spisu połączeń

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Incoming Calls", "Outgoing Calls" albo "Missed Calls", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

"Incoming Calls": Połączenia przychodzące

"Outgoing Calls": Połączenia wychodzące


"Missed Calls": Połączenia nieodebrane

3 Wybierz nazwę lub numer telefonu

Obracaj pokrętko sterowania.

4 Nawiąż połączenie

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij pokrętko Sterowaniał.



- Każde wciśnięcie przycisku [DISP] przełącza między wyświetlaniem numeru a wyświetlaniem nazwiska.
- Lista połączeń wychodzących, lista połączeń przychodzących oraz lista połączeń nieodebranych to listy połączeń nawiązanych i odebranych przez to urządzenie. Listy nie zawierają połączeń zapisanych w pamięci telefonu komórkowego.

Szybkie wybieranie numeru (wybór pozycji pamięci)

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wybierz tryb wyboru zaprogramowanego numeru

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Preset Call" (Rozmowa do zaprogramowanego numeru), a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

3 Wybierz numer, który ma być odczytany z pamięci

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się numer wywołany z pamięci ("P1" – "P6"), a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

4 Nawiąż połączenie

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij pokrętko Sterowania.



- Należy zapisać zaprogramowany numer wybierania. Patrz rozdział <Rejestrowanie w liście zaprogramowanych numerów wybierania> (strona 41).

Rejestrowanie w liście zaprogramowanych numerów wybierania

1 Wpisz numer telefonu do zapisania

Wprowadź numer telefonu korzystając z poniższych informacji:

Wybieranie numeru/ Nawiązywanie połączenia z numerem ze spisu połączeń/ Nawiązywanie połączenia z numerem z książki telefonicznej

2 Wejść do trybu programowania pamięci

Naciśnij przycisk [PRESET].

3 Wybierz numer i zapisz go w pamięci

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się numer pamięci ("P1" – "P6"), a następnie naciśnij i przytrzymaj pokrętko sterowania przez co najmniej 2 sekundy.

Anulowanie trybu programowania pamięci

Naciśnij przycisk [].

Corystanie z funkcji zestawu głošnomówiącego

Podczas połączenia

Rozłączanie połączenia

Nacišnij przycisk [SRC].

Przełączanie do trybu prywatny

Nacišnij pokrętkę sterowania w prawo lub w lewo.

Przełącza pomiędzy rozmową prywatną ("PRIVATE") a rozmową przez zestaw głošnomówiący za każdy nacišnięciem tego przycisku.



- W zależności od rodzaju telefonu komórkowego, przełączanie na tryb rozmowy prywatnej może wybrać Źródło, które było używane przed rozpoczęciem połączenia głošnomówiącego. JeŹeli tak się stanie, Źródła nie można przełączyć z powrotem na tryb rozmowy przez zestaw głošnomówiący przy uŹyciu tego urzãdzenia. Skorzystaj z telefonu komórkowego w celu powrotu do trybu rozmowy przez zestaw głošnomówiący.

Regulacja poziomu głošności podczas połączenia

Obracaj pokrętkę sterowania.

Zawieszanie połączenia

Odbieranie innego połączenia przychodzącego i zawieszanie bieżącego połączenia

KDC-BT51U

Nacišnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

- 1) Nacišnij pokrętkę sterowania.
- 2) Obracaj pokrętkę sterowania, aŹ wyświetli się "Answer" (Odpowiedz), a następnie nacišnij pokrętkę sterowania.

Odbieranie innego połączenia przychodzącego po zakończeniu bieżącego połączenia

Nacišnij przycisk [SRC].

Kontynuowanie bieżącego połączenia

- 1) Nacišnij pokrętkę sterowania.
- 2) Obracaj pokrętkę sterowania, aŹ wyświetli się "Reject" (Odrzuć), a następnie nacišnij pokrętkę sterowania.

Odbieranie zawieszonego połączenia po zakończeniu bieżącego połączenia

KDC-BT51U

Nacišnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Nacišnij przycisk [SRC].

Przełączanie pomiędzy bieżącym połączeniem a połączeniem zawieszonym

Nacišnij pokrętkę sterowania.

Każde nacišnięcie pokrętki przełącza pomiędzy połączeniami.

Usuwanie komunikatu o rozłączeniu

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD **KDC-5051U**

Naciśnij i przytrzymaj Przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Pojawia się komunikat "HF Disconnect".

Wybranie połączenia głosem

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD **KDC-5051U**

Naciśnij i przytrzymaj Przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejść do trybu rozpoznawania głosu

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "Voice Recognize"(Rozpoznawanie głosu), a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

3 Naucz odbiornik rozpoznawać wymawiane przez siebie imiona/nazwiska

Naciśnij pokrętko sterowania. Po usłyszeniu dźwięku, wypowiedz zapisane imię w ciągu 2 sekund.

4 Naucz odbiornik rozpoznawać wymawianą przez siebie kategorię

Po usłyszeniu dźwięku, wypowiedz kategorię w ciągu 2 sekund.

Zostanie wyświetlony rozpoznany numer telefoniczny (imię).

Aby zmienić wyświetlany numer telefoniczny (imię), naciśnij przycisk [DISP].

5 Nawiąż połączenie

Naciśnij pokrętko sterowania.








- Jeżeli głos nie został rozpoznany, wyświetlony zostanie komunikat. Patrz rozdział <Przewodnik wykrywania i usuwania usterek> (strona 60).
Naciśnięcie pokrętła sterowania umożliwia powtórzenie próby rozpoznawania głosu.
- Zarówno nazwa i kategoria wymaga zapisania etykiety głosowej. Patrz rozdział <Konfiguracja etykiety głosowej dla kategorii> (strona 54).

Korzystanie z funkcji zestawu głośnomówiącego

Wyświetlanie rodzaju numeru telefonu (kategorii)

Pozycje kategorii z książki telefonicznej są wyświetlane w następujący sposób:

Wyświetlacz	Informacja
"General" / 	Ogólne
"Home" / 	Dom
"Office" / 	Praca
"Mobile" / 	Telefon komórkowy
"Other" / 	Inne

Obsługa Bluetooth Audio

Przed użyciem

- Musisz zarejestrować swój odtwarzacz Bluetooth przed użyciem go z tym urządzeniem. Aby uzyskać więcej informacji, patrz <Rejestracja urządzenia Bluetooth> (strona 48).
- Należy wybrać odtwarzacz Bluetooth do podłączenia. Patrz na <Wybór urządzenia Bluetooth do podłączenia> (strona 51).

Podstawy obsługi

Wybieranie źródła Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "BT AUDIO EXT".

Zatrzymanie i odtwarzanie

Naciśnij przycisk [↵].

Wyszukiwanie utworu

Naciśnij pokrętkę sterowania w prawo lub w lewo.



- Wszystkie lub niektóre z powyższych działań nie mogą zostać wykonane, jeżeli odtwarzacz Bluetooth nie jest gotowy do odbioru sygnału z pilota.
- Przelączenie pomiędzy źródłami Bluetooth nie uruchamia ani nie zatrzymuje automatycznie odtwarzania. Wykonać działanie przed uruchomieniem lub zatrzymaniem odtwarzania.
- Niektóre odtwarzacze nie mogą być sterowane zdalnie lub ponownie podłączone po odłączeniu funkcji Bluetooth. Obsługiwać główną jednostkę odtwarzacza audio, tak by podłączyć Bluetooth.
- Gdy element "2Zone" jest ustawiony na "ON", a "2Zone F/R Select" na "Front" w menu <Regulacja brzmienia> (strona 8), nie można wybrać odtwarzacza Bluetooth jako źródła.

Konfiguracja Bluetooth

Rejestracja urządzenia Bluetooth

Aby twoje urządzenie Bluetooth (telefon komórkowy) działało z tym urządzeniem, musisz je zapisać (stworzenie par). Można zarejestrować do pięciu urządzeń Bluetooth w tym urządzeniu.

Podczas rejestrowania z urządzeń Bluetooth

1 Włącz odbiornik.

2 Rozpocznij rejestrowanie odbiornika używając urządzenia Bluetooth

Operując urządzeniem Bluetooth, zapisz urządzenie z zestawem głośnomówiącym (tworzenie pary). Z listy dołączonych urządzeń wybierz "KENWOOD BT CD/R-4P1", "KCA-BT300", albo "KCA-BT200".

3 Wpisz kod PIN

Wpisz kod PIN zarejestrowany zgodnie z opisem w <Rejestracja kodu PIN> (strona 49).

Sprawdź, czy rejestracja zakończyła się w urządzeniu Bluetooth.

4 Rozpocznij połączenie używając urządzenia Bluetooth i zestawu głośnomówiącego.

Podczas rejestrowania z tego urządzenia

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj Przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejść do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętkę sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb rejestracji urządzenia Bluetooth

Element można wybrać w następujący sposób.

"Settings" > "Pairing" > "Device Registration"

Aby wybrać element, obracaj pokrętkę sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętkę sterowania.

Wyszukaj urządzenie Bluetooth.

Gdy wyszukiwanie zostanie zakończone, wyświetli się komunikat "Finished".

4 Wybierz pożądane urządzenie Bluetooth

Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać urządzenie Bluetooth, a następnie naciśnij pokrętkę sterowania.

KDC-BT51U

Wpisz kod PIN (krok 5).

KDC-5751SD | KDC-5051U

Gdy wyświetli się komunikat "Pairing Success" (Parowanie zakończone), nie ma potrzeby wprowadzania kodu PIN (krok 5).

Gdy wyświetli się komunikat "Pin Code NG", naciśnij pokrętkę sterowania. Teraz wpisz kod PIN (krok 5).

5 Wpisywanie kodu PIN

Funkcja	Działanie
Wybór numerów.	Obracaj pokrętkę sterowania.
Przejdź do następnej cyfry.	Naciśnij pokrętkę sterowania w prawo.
Usunięcie ostatniej cyfry.	Naciśnij pokrętkę sterowania w lewo.
Prześlij kod PIN.	Naciśnij pokrętkę sterowania.

Jeżeli wyświetli się komunikat "Pairing Success", rejestracja została zakończona.

6 Powróć do listy urządzeń

Naciśnij pokrętkę sterowania.

7 Wyjdź trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Kod PIN w tym odbiorniku może składać się z maksymalnie ośmiu cyfr. Kodu PIN nie można wprowadzić z tego odbiornika - należy to zrobić z urządzenia Bluetooth.
- Jeśli zarejestrowano 5 urządzeń Bluetooth, zarejestrowanie kolejnego urządzenia Bluetooth jest niemożliwe.
- Jeśli mimo wprowadzenia poprawnego kodu PIN wyświetla się kod błędu, spróbuj użyć funkcji <Rejestracja specjalnego urządzenia Bluetooth> (strona 49).

Rejestracja specjalnego urządzenia Bluetooth

Pozwala na rejestrację specjalnego urządzenia, którego normalna rejestracja (parowanie) jest niemożliwa.

1 Wejdź do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb rejestracji urządzenia specjalnego

Element można wybrać w następujący sposób.

"Settings" > "Pairing" > "SPCL Device Select"

Aby wybrać element, obróć pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.

4 Wybierz pożądaną nazwę urządzenia

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się nazwa urządzenia, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Jeżeli wyświetli się komunikat "Completed", rejestracja została zakończona.

5 Wykonaj procedurę f <Rejestracja urządzenia Bluetooth> (strona 48) i dokończ rejestrację (parowanie).

Wyłączanie trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Jeżeli nazwa urządzenia nie znajduje się na liście, wybrać "Other Phones".

Rejestracja kodu PIN

Obsługując urządzenie Bluetooth, podaj kod PIN wymagany do rejestracji tego urządzenia.

1 Wejdź do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb edytowania kodu PIN

Element można wybrać w następujący sposób.

"Settings" > "Detailed Settings" >

"PIN Code Edit"

Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.

4 Wpisz kod PIN

Funkcja	Działanie
Wybór numerów.	Obracaj pokrętko sterowania.
Przejdźcie do następnej cyfry.	Naciśnij pokrętko sterowania w prawo.
Usunięcie ostatniej cyfry.	Naciśnij pokrętko sterowania w lewo.
Prześlij kod PIN.	Naciśnij pokrętko sterowania.

Jeżeli wyświetlone zostanie "Completed", rejestracja jest zakończona.

5 Wyjdź z trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Domyślnie ustawiona jest wartość "0000".
- Można wpisać kod PIN o maksymalnej długości ośmiu znaków.

Konfiguracja Bluetooth

Pobieranie książki telefonicznej

Pobierz dane (kontakty) z książki telefonicznej z telefonu komórkowego do tego urządzenia, aby móc korzystać z funkcji książki telefonicznej.

Automatyczne pobieranie

Jeżeli telefon komórkowy obsługuje funkcję synchronizacji książki telefonicznej, książka telefoniczna zostanie pobrana automatycznie po połączeniu przez Bluetooth.



- Wymagane może być wybranie odpowiedniego ustawienia w telefonie.
- Jeśli dane z książki telefonicznej nie znajdują się w tym odbiorniku nawet po wyświetleniu komunikatu "Completed" (Zakończone), może to oznaczać, że telefon komórkowy nie obsługuje automatycznego pobierania danych książki telefonicznej. W takim wypadku proszę spróbować pobrać dane ręcznie.

Ręczne pobieranie danych z telefonu komórkowego

1 Użyj funkcji telefonu komórkowego, aby zakończyć połączenie przez zestaw głośnomówiący.

2 Użyj funkcji telefonu komórkowego, aby wysłać dane książki telefonicznej do tego odbiornika

Obsługując telefon komórkowy, pobrać dane książki telefonicznej do tego urządzenia

- Podczas ładowania wyświetla się komunikat: Wyświetli się komunikat "Downloading" (Ściąganie danych).
- Po ukończeniu przesyłu danych wyświetli się komunikat: Wyświetli się komunikat "Completed" (Ukończone).

3 Użyj funkcji telefonu komórkowego, aby rozpocząć połączenie przez zestaw głośnomówiący.

Usuwanie komunikatu o zakończeniu pobierania

Naciśnij dowolny przycisk.



- Dla każdego zarejestrowanego telefonu komórkowego można zarejestrować maksymalnie 1000 numerów telefonów.
- Każdy zarejestrowany numer telefonu może składać się z maksymalnie 32 cyfr wraz z maksymalnie 50* znakami nazwy.
(* 50: Liczba standardowych znaków alfabetycznych. W zależności od rodzaju znaków, możliwe może być wprowadzenie mniejszej ilości znaków.)
- Aby anulować pobieranie danych książki telefonicznej, użyj telefonu komórkowego.

Wybór urządzenia Bluetooth do podłączenia

Jeżeli zarejestrowane już zostały dwa lub więcej urządzenia Bluetooth, należy wybrać urządzenie Bluetooth do użytku.

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD **KDC-5051U**

Naciśnij i przytrzymaj Przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.
Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejść do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb wyboru urządzenia Bluetooth

Element można wybrać w następujący sposób. "Settings" > "Pairing" > "Phone Selection" (do wyboru telefonu komórkowego) albo "Audio Selection" (do wyboru odtwarzacza audio) Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
Wyświetla się komunikat "(name)".

4 Wybierz żądane urządzenie Bluetooth

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się nazwa urządzenia Bluetooth, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetla się ***'(name)'** lub **-(name)'**.

***'**: Wybrane urządzenie Bluetooth jest zajęte.

-': Wybrane urządzenie Bluetooth jest do trybie gotowości.

" " (puste): Urządzenie Bluetooth nie jest wybrane.

5 Wyjdź trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Jeżeli telefon komórkowy już został wybrany, anuluj jego wybór, a następnie wybierz inny telefon.
- Jeżeli nie można wybrać urządzenia za pomocą odtwarzacza audio, podłączyć urządzenie do odtwarzacza audio.

Usuwanie zarejestrowanego urządzenia Bluetooth

Można usunąć zarejestrowane urządzenie Bluetooth

1 Enter Bluetooth mode

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD **KDC-5051U**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejść do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb usuwania urządzenia Bluetooth

Element można wybrać w następujący sposób. "Settings" > "Pairing" > "Device Delete" Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.
Wyświetlana jest nazwa urządzenia.

4 Usuń wybrane urządzenie Bluetooth

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się nazwa urządzenia, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

5 Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "YES", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetli się komunikat "Completed" (ukończono).

6 Wyjdź z trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Po usunięciu zarejestrowanego telefonu komórkowego, jego książka telefoniczna, spis połączeń, SMS-y i etykiety głosowe również są usuwane.

Konfiguracja Bluetooth

Wyświetlanie wersji oprogramowania sprzętowego (firmware)

Wyświetl wersję oprogramowania sprzętowego (firmware) tego urządzenia.

1 Wejdź do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb aktualizacji oprogramowania sprzętowego urządzenia Bluetooth

Element można wybrać w następujący sposób.
"Settings" > "Detailed Settings" > "BT F/W Update"

Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetli się wersja oprogramowania sprzętowego (firmware).

4 Wyjdź z trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Odnośnie sposobu aktualizacji oprogramowania sprzętowego, prosimy o zajrzenie na naszą stronę internetową.

www.kenwood.com/bt/information/

Dodawanie polecenia (etykiety) głosowego wybierania numeru.

Dodaj etykietę głosową do wpisu książki telefonicznej, aby móc korzystać z głosowego wybierania numeru. Można zapisać maksymalnie 35 etykiet głosowych.

1 Wejdź do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD | KDC-5051U

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejdź do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb edytowania nazwy w książce telefonicznej

Element do edycji możesz wybrać w następujący sposób.

"Settings" > "Voice Tag" > "PB Name Edit"

Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.

4 Wyszukaj nazwę do zapisania

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się nazwa, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Jeżeli dla danej nazwy już zarejestrowano etykietę głosową, przed nazwą wyświetlana jest gwiazdka "*".

5 Wybierz tryb

Obracaj pokrętko sterowania.

Wyświetlacz	Działanie
"Register"	Zapis etykiety głosowej.
"Check"*	Odtworzenie etykiety głosowej.
"Delete"*	Usunięcie etykiety głosowej.

*Wyświetlane tylko, jeżeli wybrano nazwę, dla której zapisano etykietę głosową.

Wybieranie "Register" (Regist)

6 Nagrywanie etykiety głosowej (pierwszy krok)


Naciśnij pokrętko sterowania. Po usłyszeniu dźwięku, wypowiedz etykietę głosową w ciągu 2 sekund.

7 Potwierdź etykietę głosową (drugi krok)

Naciśnij pokrętko sterowania. Po usłyszeniu dźwięku, wypowiedz ponownie tę samą etykietę głosową w ciągu 2 sekund.

Wyświetli się komunikat "Completed" (ukończono).

8 Wyjdź z trybukonfiguracji funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

Powrót do kroku 2. Można zarejestrować następną etykietę głosową.



- Jeżeli głos nie został rozpoznany, wyświetlony zostanie komunikat. Patrz w <Przewodnik wykrywania i usuwania usterek> (strona 60).

Naciśnięcie pokrętkła sterowania umożliwia powtórzenie próby rozpoznawania głosu.

Wybieranie "Check" (Odtwórz zapis dźwiękowy)

6 Naciśnij pokrętko sterowania..

Odtwórz zapisany głos i powróć do kroku 2.

Wybieranie "Delete" (Usuń)

6 Usuwanie etykiety głosowej

Naciśnij pokrętko sterowania.

7 Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się "YES", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyjdź z trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].

Konfiguracja Bluetooth

Konfiguracja etykiety głosowej dla kategorii

Dodaj etykietę głosową do kategorii (rodzaju) numerów telefonicznych w celu ich głosowego wybierania.

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD **KDC-5051U**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejść do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb edytowania nazwy w książce telefonicznej

Element do edycji można wybrać w następujący sposób.

"Settings" > "Voice Tag" > "PN Type Edit"

Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.

4 Wybierz kategorię (typ) do przypisania etykiety

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się nazwa kategorii, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

"General"/"Home"/"Office"/"Mobile"/"Other"

5 Wybierz tryb

Obracaj pokrętko sterowania.

Wyświetlacz	Działanie
"Register"	Zapis etykiety głosowej.
"Check"*	Odtworzenie etykiety głosowej.
"Delete"*	Usunięcie etykiety głosowej.

*Tylko KCA-BT300/BT200. Wyświetlane tylko, jeżeli wybrano nazwę, dla której zapisano etykietę głosową.

6 Zapisz etykietę kategorii (rodzaju) przeprowadzając czynności 6 i 7 w: <Dodawanie polecenia (etykiety) głosowego wybierania numeru.> (strona 52).

7 Wyjść z trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Ustawić etykiety głosowe dla wszystkich 5 kategorii. Jeżeli nie nagra się etykiety głosowej dla wszystkich kategorii, wywoływanie książki telefonicznej komendą głosową może być niemożliwe.

Konfiguracja szczegółów Bluetooth

Konfiguruje początkowe ustawienia odbiornika.

1 Wejdz do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD **KDC-5051U**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejdz do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb konfiguracji szczegółów Bluetooth

Element można wybrać w następujący sposób.

"Settings" > "Detailed Settings"

Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.

4 Wybierz pożądaną element konfiguracji urządzenia Bluetooth

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się element konfiguracji urządzenia Bluetooth, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
"Detailed Settings"	
"Auto Answer"	Ta funkcja powoduje automatyczne odebranie połączenia po upływie ustawionego czasu. "OFF": Automatyczne odbieranie połączeń wyłączone. "0": Natychmiastowe automatyczne odbieranie połączeń. "1SEC" – "8SEC" – "99SEC": Automatyczne odebranie połączeń po upływie 1 – 99 sekund.
"Auto Reconnect"	Gdy wybrano "ON", po zerwaniu parowania automatycznie rozpocznie się wznawianie parowania z zarejestrowanym urządzeniem. "ON" / "OFF"
"Bluetooth HF" "Bluetooth HF/ Audio"	Można określić wyjściowe głośniki dla komunikacji poprzez zestaw głośnomówiący i dźwięk Bluetooth. "Front": Odtwarzanie dźwięku przez przednie głośniki. "All": Odtwarzanie dźwięku przez przednie i tylne głośniki.
"Call Beep"	Można włączyć odtwarzanie sygnału połączenia przez głośnik po nadejściu połączenia. "ON": Sygnał jest słyszalny. "OFF": Sygnał jest wyłączony.

"MIC Gain"	Reguluje czułość wbudowanego mikrofonu dla połączenia telefonicznego. Reguluje głoś dzwoniącego. Ustawienie na "+" zwiększa poziom głośności. Funkcja modelu KDC-BT51U "-3" – "0" – "+3"
"NR Level"	Obniża poziom hałasu z otoczenia bez zmiany poziomu głośności wbudowanego mikrofonu. Wyreguluje głoś dzwoniącego, jeśli nie jest on wyraźny. Ustawienie na "+" zmniejsza hałas. Funkcja modelu KDC-BT51U "-3" – "0" – "+3"
"Echo Cancel"	Ustawianie poziomu usuwania pogłosu. Funkcja modelu KDC-BT51U "-2" – "0" – "+2"


(): Ustawienie fabryczne)

5 Ustaw element szczegółowych ustawień Bluetooth

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się pożądana wartość, a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

Wyświetlany jest poprzedni element.

6 Wyjdz z trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [] przez co najmniej 1 sekundę.

SMS (Short Message Service)

Wyświetlanie SMS-ów

SMS-y odbierane przez telefon są wyświetlane przez odbiornik.

Wyświetlana jest nowa wiadomość przychodząca.



- Kierowca nie powinien odczytywać SMS-ów w trakcie prowadzenia pojazdu, żeby uniknąć wypadku samochodowego.

Kiedy nadejdzie nowa wiadomość

Wyświetla się komunikat "SMS Received". Komunikat zniknie po wykonaniu dowolnej czynności obsługi.

Wyświetlanie SMS-ów

1 Wejść do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD **KDC-5051U**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

2 Wybierz tryb wyświetlania "SMS inbox"

Obracaj pokrętko sterowania, aż wyświetli się komunikat "SMS Inbox", a następnie naciśnij pokrętko sterowania.

3 Wybierz wiadomość

Obracaj pokrętko sterowania.

Każde naciśnięcie przycisku [DISP] powoduje przełączenie pomiędzy wyświetlaniem numeru telefonu a nazwiskiem i datą odbioru wiadomości.

4 Wyświetl tekst

Naciśnij pokrętko sterowania.

Aby przewijać wiadomość, obracaj pokrętko sterowania.

Naciśnij pokrętko sterowania, aby powrócić do listy wiadomości.

5 Wyjź z trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Nieotwarta wiadomość jest wyświetlana na początku listy. Inne wiadomości są wyświetlane w kolejności ich odebrania.
- SMSy odebrane w czasie, kiedy telefon komórkowy nie jest podłączony poprzez Bluetooth, nie mogą być wyświetlane. Pobierz SMS.
- SMSy nie mogą być wyświetlane podczas ich pobierania.

Pobieranie SMS-ów

Pobrać wiadomość tekstową (SMS) odebraną przez telefon komórkowy, aby móc ją odczytać na tym urządzeniu.

1 Wejź do trybu Bluetooth

KDC-BT51U

Naciśnij przycisk [].

KDC-5751SD **KDC-5051U**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LOG] przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetli się komunikat "BT MODE".

2 Wejź do trybu konfiguracji funkcji

Naciśnij pokrętko sterowania i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę.

3 Wybierz tryb pobierania SMS-ów

Element można wybrać w następujący sposób. "Settings" > "SMS Download"

Aby wybrać element, obracaj pokrętko sterowania. Aby potwierdzić wybór elementu, naciśnij pokrętko sterowania.

4 Rozpocznij pobieranie

Naciśnij pokrętko sterowania..

Wyświetla się komunikat "SMS Downloading".

Gdy pobieranie się zakończy, wyświetli się komunikat "Completed".

5 Wyjź z trybu Bluetooth

Naciśnij przycisk [SRC].



- Telefon komórkowy musi obsługiwać przekazywanie SMS-ów poprzez Bluetooth. Wymagane może być wybranie odpowiedniego ustawienia w telefonie. Jeżeli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji SMS, pozycja pobierania SMS do trybie sterowania funkcjami nie będzie wyświetlana.
- Po pobraniu SMS-ów z telefonu komórkowego, nieodczytane SMS-y z telefonu komórkowego zostaną odczytane.
- Można pobrać do 75, po kolei, już odczytanych oraz nieprzeczytanych SMS-ów.

Załącznik

O pliku audio

• Odtwarzany plik audio

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)

• Odtwarzane płyty

CD-R/RW/ROM

• Odtwarzany format płyt

ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, długie nazwy plików.

• Odtwarzane urządzenia USB

Klasa pamięci masowej USB

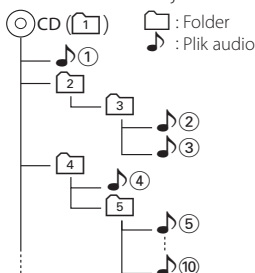
• System plików odtwarzalnych w urządzeniu pamięci i na karcie SD

FAT16, FAT32

Chociaż pliki audio są zgodne ze standardami przedstawionymi powyżej, odtwarzanie może nie być możliwe zależnie od typu i stanu nośnika lub urządzenia.

• Kolejność odtwarzania plików audio

W poniższym przykładzie drzewa folderów pliki są odtwarzane w kolejności od ① do ⑩.



Na stronie internetowej znajduje się instrukcja dotycząca plików audio, www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/. W instrukcji online zawarto szczegółowe informacje i uwagi, które nie zostały ujęte w niniejszej instrukcji. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją dostępną w wersji online.



- W niniejszej instrukcji obsługi termin "urządzenie USB" oznacza pamięci typu "flash" oraz cyfrowe odtwarzacze audio wyposażone w złącze USB.

Karta SD

- Odbiornik może odtwarzać dźwięk z kart pamięci SD albo SDHC zgodnych ze standardem SD albo SDHC.
Karta SD (≤2 GB), karta SDHC (≤32 GB)
- Do odtwarzania z kart: mini-SD, mini-SDHC, micro-SD albo micro-SDHC niezbędny jest specjalny adapter.
- Nie można używać kart MultiMedia (MMC).
- Odtwarzanie danych zapisanych w formacie SD audio nie jest możliwe.

O urządzeniu USB

- Urządzenie USB podłączone do tego radioodtwarzacza może być ładowane, jeśli radioodtwarzacz jest zasilany.
- Zainstaluj urządzenie USB w miejscu, w którym nie będzie ono przeszkadzało w poprawnym prowadzeniu pojazdu.
- Nie można podłączyć urządzenia USB przez hub USB i Uniwersalny czytnik kart pamięci.
- Wykonuj kopie bezpieczeństwa plików audio używanych w tym urządzeniu. Pliki mogą zostać usunięte w pewnych okolicznościach pracy urządzenia USB.
Nie odpowiadamy za szkody spowodowane usunięciem zapisanych danych.
- Do tego produktu nie dołączono urządzenia USB. Należy zakupić dostępne w powszechnej sprzedaży urządzenie USB.
- Podłączając urządzenie USB, zaleca się użycie CA-U1EX (opcjonalne).
- Nie gwarantuje się prawidłowej pracy, gdy użytkownik korzysta z kabla niekompatybilnego ze standardem USB. Podłączenie kabla o długości przekraczającej 4 m może być przyczyną błędnego odtwarzania.

Urządzenia iPod/iPhone, które mogą być podłączone do tego urządzenia

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- Informacje dotyczące kompatybilności oprogramowania dla iPod/iPhone zawarte są na stronie www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- Stopień kontroli zależy od rodzaju podłączonego urządzenia iPod. Więcej informacji znajduje się na stronie www.kenwood.com/cs/ce/ipod/
- Słowo "iPod" występujące w niniejszej instrukcji oznacza urządzenie iPod lub iPhone podłączone za pomocą kabla iPod* (wyposażenie opcjonalne).
* Nie dotyczy modelu KCA-iP500.
- Więcej informacji na temat iPod'a i kabla podłączeniowego iPod'a znaleźć można na stronie internetowej.
www.kenwood.com/cs/ce/ipod/



- Po podłączeniu urządzenia iPod zostaną odtworzone najpierw utwory odtwarzane przez urządzenie iPod. Wyświetlony zostanie komunikat "RESUMING" bez wyświetlania nazwy folderu itp. Zmiana elementu przeglądania spowoduje wyświetlenie prawidłowej nazwy itp.
- Nie możesz obsługiwać iPod'a, jeśli na iPodzie wyświetlony został komunikat "KENWOOD" lub "✓".

O edytorze muzyki "KENWOOD Music Editor"

- To urządzenie współpracuje z aplikacją komputerową "KENWOOD Music Editor Lite ver1.1" albo w późniejszej wersji.
- Używając pliku audio z informacjami z bazy danych dodanymi przez "KENWOOD Music Editor Lite ver1.1" możesz wyszukiwać pliki według tytułu, nazwy albumu lub nazwy/nazwiska artysty przy użyciu funkcji <Wyszukiwanie utworu> (strona 16).
- W instrukcji obsługi terminem "nośnik Music Editor" określa się urządzenie zawierające pliki audio z informacjami z bazy danych dodawanymi przez edytor muzyki KENWOOD.
- Program "KENWOOD Music Editor Lite ver1.1" dostępny jest na stronie internetowej: www.kenwood.com/cs/ce/
- W celu uzyskania dalszych informacji na temat programu "KENWOOD Music Editor Lite ver1.1" patrz na powyższej stronie albo w pomocy dla tej aplikacji.

Funkcja modelu KDC-BT51U

Informacje o telefonie komórkowym

To urządzenie jest zgodne z następującymi specyfikacjami Bluetooth:

Wersja	Wersja Bluetooth 2.0 Certified
Profil	HFP (Hands Free Profile) HSP (Headset Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) OPP (Object Push Profile) SYNC (Synchronization Profile)

Aby uzyskać informacje o telefonach komórkowych, których kompatybilność została sprawdzona, proszę wejść na następującą stronę internetową:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>



- Urządzenia obsługujące funkcję Bluetooth uzyskały certyfikat zgodności zgodnie z normą Bluetooth według procedury opisanej przez Bluetooth SIG. Mimo tego, komunikacja takich urządzeń z telefonem komórkowym, w zależności od jego typu, może być niemożliwa.
- HFP to profil służący do wykonywania połączeń przez zestaw głośnomówiący.
- OPP to profil służący do przesyłania danych, takich jak książki telefoniczne, pomiędzy urządzeniami.

Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

Niektóre funkcje tego urządzenia mogą nie być aktywne w wyniku wprowadzonych ustawień.

- ! Konfiguracja wyświetlacza jest niemożliwa.**
 - ▶ <Ustawieni trybu demonstracyjnego> (strona 36) nie jest ustawiony na "Off".

- ! Nie można skonfigurować funkcji: "Text Select" (Wybór tekstu), "Side Select" (Wybór boku) oraz "Status" w "Display Select" (Wybór wyświetlania).**
 - ▶ <Wybór typu wyświetlania> (strona 26) jest skonfigurowany na wyświetlacz wyłączony.

- ! Nie można ustawić głośnika niskotonowego.**
 - Konfiguracja filtra dolnoprzepustowego jest niemożliwa.
 - Brak dźwięku z głośnika niskotonowego.
 - ▶ Element "SubWoofer" w menu <Regulacja brzmienia> (strona 8) nie jest ustawiony na ON.

- ! Nie można ustawić fazy głośnika niskotonowego.**
 - ▶ Funkcja "LPF SubWoofer" w <Regulacja brzmienia> (strona 8) jest ustawione na "Through" (Przejście).

To, co może zostać uznane za usterekę może być faktycznie jedynie wynikiem niewielkiego błędu w trakcie obsługi lub podłączenia przewodów. Przed skontaktowaniem się z serwisem, prosimy najpierw sprawdzić poniższą tabelę pod kątem możliwych przyczyn problemów.

Ogólne

- ? Nie słychać dźwięku naciśnięcia klawiszy**
 - ✓ Używane jest gniazdo pre-out.
 - ☞ Dźwięk naciśniętych klawiszy nie może być odtwarzany przez gniazdo preout.

Źródło tunera

- ? Odbiór stacji radiowych jest słaby.**
 - ✓ Antena samochodu nie jest wysunięta.
 - ☞ Wyciągnij antenę na całą długość.

Płyta jako źródło

- ? Wybrana płyta nie jest odtwarzana, lecz zamiast niej jest odtwarzana inna.**
 - ✓ Używana płyta CD jest dość zanieczyszczona.
 - ☞ Oczyszczyć płytę CD biorąc pod uwagę wskazówki dotyczące czyszczenia płyt CD w rozdziale <Postępowanie z płytami> (strona 5).
 - ✓ Płyta jest mocno porysowana.
 - ☞ Użyj innej płyty.

Źródło pliku audio

- ? Podczas odtwarzania pliku audio przeskakuje dźwięk.**
 - ✓ Nośnik jest porysowany lub brudny.
 - ☞ Oczyszczyć płytę CD biorąc pod uwagę wskazówki dotyczące czyszczenia płyt CD w rozdziale <Postępowanie z płytami> (strona 5).
 - ✓ Stan nagrania jest bardzo zły.
 - ☞ Nagraj ponownie na tym samym nośniku albo użyj innego nośnika.

Przedstawione poniżej komunikaty przedstawiają stan twojego systemu.

- TOC Error:
 - Żadna płyta nie została załadowana do magazynu.
 - Płyta kompaktowa jest bardzo brudna. Płyta CD jest włożona spodem do góry. Płyta CD jest mocno zarysowana.
- Error 05:
 - Nie można odczytać płyty.
- Error 77:
 - Odbiornik źle funkcjonuje z nieznanymi przyczyn.
 - ☞ Naciśnij przycisk resetowania w odbiorniku. Jeżeli kod błędu "Error 77" nie zniknie, skonsultuj się z najbliższym ośrodkiem serwisowym.
- Mecha Error:
 - Magazyn dysków źle funkcjonuje z nieznanymi przyczyn. Jednostka może też wykazywać awarię z innego powodu.
 - ☞ Sprawdzić magazyn dysków. Następnie naciśnij przycisk zerowania na urządzeniu. Jeżeli kod błędu "Mecha Error" nie zniknie, należy skonsultować się z najbliższym centrum serwisowym.
- IN (Migotanie):
 - Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych CD nie funkcjonuje prawidłowo.
 - ☞ Ponownie wsunąć płytę CD. Jeżeli nie można wyjąć płyty CD lub też wyświetlacz miga nawet, gdy płyta zostanie poprawnie włożona, należy wyłączyć zasilanie i skonsultować się z najbliższym punktem serwisowym.
- Protect (Migotanie):
 - Na kablu głośnika jest zwarcie lub dotyka on podwozia samochodu, a wtedy aktywuje się funkcja ochrony.
 - ☞ Prawidłowo dołączyć głośnik albo zaizolować kabel głośnikowy. Naciśnięcie przycisk resetowania. Jeżeli kod "Protect" nie zniknie, skonsultuj się z najbliższym serwisem.
- NA File:
 - Plik audio w formacie, którego to urządzenie nie odczytuje.
- Copy PRO:
 - Odtwarzany był plik zabezpieczony przed kopiowaniem.

Read Error:	System plików podłączonego urządzenia USB jest uszkodzony. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ponownie skopiować pliki i foldery do urządzenia USB. Jeżeli komunikat o błędzie pojawia się nadal, włącz urządzenie USB ponownie lub skorzystaj z innego urządzenia USB. 	HF Error 68:	Komunikacja urządzenia z telefonem komórkowym jest niemożliwa. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wyłącz i włącz ponownie zasilanie. Jeżeli ten komunikat nadal się wyświetla, naciśnij przycisk resetowania na urządzeniu sterującym.
No Device:	Wybrane jest urządzenie USB jako źródło, chociaż żadne urządzenie USB nie jest podłączone. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Zmieni źródło dźwięku na dowolne inne z wyjątkiem pamięci USB. Podłącz urządzenie USB i zmień źródło z powrotem na USB. 	Unknown:	Wykrycie urządzenia Bluetooth jest niemożliwe.
N/A Device:	<ul style="list-style-type: none"> • Podłączono nieobsługiwane urządzenie USB. • Połączenie z iPodem nie powiodło się. ➤ Sprawdź, czy podłączone urządzenie iPod jest obsługiwane. Patrz w <O pliku audio> (strona 58) - informacja o obsługiwanych odtwarzaczach iPod. 	Device Full:	Zostało już zarejestrowanych 5 urządzeń Bluetooth. Dodatkowe urządzenia Bluetooth nie zostaną zarejestrowane.
No Music Data/Error 15:	<ul style="list-style-type: none"> • Podłączone urządzenie USB nie zawiera żadnych plików audio, które mogłyby być odtworzone. • Odtwarzany był nośnik, który nie posiada nagranych danych, które może odtwarzać urządzenie. 	PIN Code NG:	Kod PIN jest błędny.
USB ERROR:	Podłączone urządzenie USB może być uszkodzone. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wyjmij urządzenie USB, wyłącz i ponownie włącz zasilanie odbiornika. Jeżeli zostanie wyświetlony ten sam komunikat, użyj innego urządzenia USB. 	Connect NG:	Tego urządzenia nie można podłączyć do urządzenia.
iPod Error:	Połączenie z iPodem nie powiodło się. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wyjmij urządzenie USB i ponownie je przyłącz. ➤ Sprawdź, czy w urządzeniu iPod zainstalowano najnowsze oprogramowanie. ➤ Zresetuj iPod/ iPhone. 	Pairing Failed:	Błąd łączenia (parowania).
No Number:	<ul style="list-style-type: none"> • Numer osoby dzwoniącej jest zastrzeżony. • W urządzeniu nie zapisano danych numeru telefonu. 	Err No Matching:	Etykieta głosowa jest błędna. Głos nie może zostać rozpoznany z powodu niezarejestrowanej etykiety głosowej, itp.
No Data:	<ul style="list-style-type: none"> • Brak listy połączeń wychodzących. • Brak listy połączeń przychodzących. • Brak listy połączeń nieodebranych. • Nie ma książki adresowej telefonu. 	Too Soft:	Głos jest zbyt cichy i poprawne rozpoznanie głosu jest niemożliwe.
No Entry:	Telefon komórkowy nie został zarejestrowany (sparowany).	Too Loud:	Głos jest zbyt głośny i poprawne rozpoznanie głosu jest niemożliwe.
HF Disconnect:	Komunikacja urządzenia z telefonem komórkowym jest niemożliwa.	Too Long:	Słowo lub wyrażenie jest zbyt długie, by mogło zostać rozpoznane.
HF Error 07:	Błąd dostępu do pamięci. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wyłącz i włącz ponownie zasilanie. Jeżeli ten komunikat nadal się wyświetla, naciśnij przycisk resetowania na urządzeniu sterującym. 	No Phonebook:	Książka telefoniczna nie zawiera danych.
		No Message:	Brak SMS-ów w skrzynce odbiorczej.
		No Record:	W książce telefonicznej nie zarejestrowano etykiet głosowych.
		Memory Full:	W książce telefonicznej zapisano maksymalną dopuszczalną liczbę etykiet głosowych.
		LOG: No Memory:	Proces nie został zarejestrowany w pamięci logów (Log Preset Memory).
		No Access :	Brak dostępu do procedury zawierającej Log Preset Memory. Obecna zawartość może nie być przywołana w zależności od wybranego źródła lub trybu.
		No Voice :	Brak rozmowy.
		Memory Full:	Pamięć tagów dla HD Radio jest pełna.
		iPod Full:	Pamięć iPoda jest pełna.
		N/A Channels:	Brak odbieranych kanałów i kategorii.

Dane techniczne

Sekcja tunera FM

- Zakres częstotliwości (krok co 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Czułość użytkowa (S/N = 26 dB)
 - : 1 μ V/75 omów
- Tłumienie sąsiednich stacji (S/N = 46dB)
 - : 2,5 μ V/75 omów
- Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Stosunek sygnału do szumu (MONO)
 - : 63 dB
- Tłumienie przesłuchu stereo (1 kHz)
 - : 40 dB

Sekcja tuner MW

- Zakres częstotliwości (krok co 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Czułość użytkowa (S/N = 20 dB)
 - : 36 μ V

Sekcja tuner LW

- Zakres częstotliwości
 - : 153 kHz – 279 kHz
- Czułość użytkowa (S/N = 20 dB)
 - : 57 μ V

Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych

- Dioda laserowa
 - : GaAlAs
- Filtr cyfrowy (D/A)
 - : 8-krotne nadpróbkowanie
- Konwerter D/A
 - : 24 Bit
- Prędkość wrzeciona
 - : 500 – 200 obr./min. (CLV)
- Kołysanie i drżenie dźwięku
 - : Poniżej mierzalnego progu
- Pasma przenoszenia (\pm 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Całkowite zniekształcenia harmoniczne (1 kHz)
 - : 0,008 %
- Stosunek sygnału do szumu (1 kHz)
 - : 110 dB
- Zakres dynamiczny
 - : 93 dB
- Dekoder MP3
 - : Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Dekodowanie WMA
 - : Zgodny z Windows Media Audio
- Dekodowanie AAC
 - : Pliki AAC-LC ".m4a"

Port USB

- Standard USB
 - : USB1.1/ 2.0 (Pełna szybkość)
- System plików
 - : FAT16/32
- Maksymalny prąd zasilania
 - : 500 mA
- Dekoder MP3
 - : Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Dekodowanie WMA
 - : Zgodny z Windows Media Audio
- Dekodowanie AAC
 - : Pliki AAC-LC ".m4a"

Sekcja Bluetooth (KDC-BT51U)

- Wersja
 - : Wersja Bluetooth 2.0 Certified
- Zakres częstotliwości
 - : 2,402 – 2,480 GHz
- Moc wyjściowa
 - : +4 dBm (MAKS.), 0 dBm (ŚRED.) klasa mocy 2
- Maksymalny zasięg komunikacji
 - : W linii prostej około 10 m (32,8 stóp)
- Profile
 - : HFP (Hands Free Profile)
 - : HSP (Headset Profile)
 - : SPP (Serial Port Profile)
 - : PBAP (Phonebook Access Profile)
 - : OPP (Object Push Profile)
 - : SYNC (Synchronization Profile)

Sekcja audio

- Maksymalna moc wyjściowa
 - : 50 W x 4
- PWR DIN45324,+B=14.4V
 - : 30 W x 4
- Impedancja głośników
 - : 4 – 8 Ω
- Brzmienie dźwięku
 - Tony niskie : 100 Hz \pm 8 dB
 - Tony średnie : 1 kHz \pm 8 dB
 - Tony wysokie : 12,5 kHz \pm 8 dB
- Poziom pre-out/obciążenie (CD)
 - : 2500 mV/10 kiloomów
- Rezystancja wyjścia pre-out
 - : \leq 600 omów

Wejście pomocnicze

Pasma przenoszenia (± 3 dB)

: 20 Hz – 20 kHz

Maksymalne napięcie wejściowe

: 1200 mV

Opór wejściowy

: 10 kiloomów

Ogólne

Napięcie robocze

KDC-BT51U : 14,4 V (dopuszczalne 10,5 – 16V)

KDC-5751SD/ KDC-5051U

: 14,4 V (dopuszczalne 11 – 16V)

Maksymalny pobór prądu

: 10 A

Wymiary instalacji (szer. x wys. x głęb.)

: 182 x 53 x 160 mm

Waga

: 1,3 kg

Ten produkt nie został zmontowany przez producenta pojazdu na linii produkcyjnej, ani przez profesjonalnego importera pojazdu do Państwa Członkowskiego UE.

Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotycząca krajów Unii Europejskiej, które przyjęły system sortowania śmieci)



Produkty i baterie z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinny być przetwarzane w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Uwaga: Znak "Pb" pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.



Pb

Oznaczenie produktów zawierających lasery

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.

- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kenwood Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



Ten symbol oznacza, iż produkt został wyprodukowany przez Kenwood w celu zmniejszenia szkodliwego wpływu na środowisko.

Deklaracja zgodności odnośnie Dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE

Dla KDC-BT51U: Deklaracja zgodności z Dyrektywą R&TTE 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności

Producent:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japonia

Przedstawiciel UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holandia



English

- Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT51U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

- Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT51U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT51U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

- Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT51U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)
- Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT51U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

- Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT51U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
- Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT51U voldoet aan de essentiële eisen aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

- Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT51U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

- Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT51U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

- Kenwood declara que este KDC-BT51U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

- Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT51U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

- Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT51U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

- Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT51U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

- Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT51U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

- Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT51U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

- S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT51U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

- Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT51U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

- Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT51U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

- ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT51U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

- Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT51U vastab direktiivi 1999/5/EC põhiliste nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

- Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT51U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

- Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT51U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

- Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT51U jikkonforma mal-htigijiet essenzzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

- Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT51U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

- Kenwood, işbu belge ile KDC-BT51U numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.